KanGui®

Toujours un saut d'avance...

MANUEL MONTAGE / UTILISATION

Installation instructions / User guide

Montageanleitung / Benutzerhandbuch

Instrucciones de montaje / Manual

Istruzioni di installazione / Manuale





Visuels non contractuels
Photos may differ from actual product

Trampolines Trampolines / Trampoline Trampolines / Trampolini	**250 (Ø 2.44m)**	**300 (Ø 3.05m)**	**360 (Ø 3.66m)**	**430 (Ø 4.26m)**
	F250P/Z/C TW250V/B	F300P/Z/C TW300V/B	F360P/Z/C TW360V/B	F430P/Z/C TW430V/B



VIDEO

LIRE CE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION

Read this manual before using your trampoline
Lesen sie dieses handbuch vor der Benutzung
Lea este manual antes de utilisar su trampolin
Leggere questo manuale prima di usare il vostro trampolino

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Risque d'étouffement en cas d'ingestion des petites pièces.

WARNING ! Not suitable for children under 3 years due to small parts that can be ingested or inhaled. Choking hazard.

ACHTUNG ! Passt nicht zu der Kindern weniger als drei Jahren. Die kleine Teïle können gefährlich sein. Erstickungsrisiko bei der Ingestion oder Inhalation.

ATENCIÓN ! No recomendable para menores de 3 años. Las piezas pequeñas podrían ser peligrosas si se ingieren. Peligro de asfixia.

ATTENZIONE ! Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni. Rischio di soffocamento per ingestione di piccole parti.



Afin de garantir un fonctionnement optimal de ce produit, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Le produit est équipé de systèmes de protection pour assurer la sécurité des utilisateurs. Néanmoins, veuillez lire les consignes de sécurité et utiliser le produit tel que décrit dans ce manuel pour éviter les risques de blessures lié à l'utilisation du produit.
- Ce manuel fait partie du produit, veuillez conserver ce manuel pour toute référence. Si vous donnez ce produit à une autre personne, le manuel doit également lui être transmis.

INDEX



1) INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Rôle du surveillant pour la prévention d'accidents
Le surveillant est responsable de fournir les conseils et les informations nécessaires à tous les utilisateurs du trampoline. Les règles et les avertissements fournis dans ce manuel doivent être appliqués, et connus par les utilisateurs du trampoline afin de réduire le risque d'accidents et de blessures. Lorsque la surveillance n'est pas possible ou insuffisante, le trampoline doit être démonté et entreposé dans un endroit protégé contre toute utilisation non autorisée.

- **ATTENTION ! Réservé exclusivement à un usage familial**. Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation domestique et n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou médicale. Les trampolines de loisirs ne sont pas des trampolines à usage professionnel.
- **ATTENTION ! Respecter le poids maximal utilisateur de votre modèle de trampoline** :

	Ø 244 CM	**Ø 305 CM**	**Ø 366 CM**	**Ø 426 CM**
Poids Maximal	70 kg Pour enfants de 4 à 14 ans uniquement	90 kg	100 kg	100 kg

- **ATTENTION ! Un seul utilisateur à la fois. Risque de collision.**
- **ATTENTION ! la surveillance par un adulte est nécessaire.**
- ATTENTION ! Ne pas utiliser le tapis de saut lorsqu'il est mouillé.
- ATTENTION ! Toujours sauter au milieu du tapis.
- ATTENTION ! Ne pas descendre du trampoline en sautant.
- ATTENTION ! A Utiliser sans chaussures.
- ATTENTION ! Vider les poches et n'ayez aucun objet en mains pendant l'utilisation.
- ATTENTION ! Limiter la durée d'utilisation continue (faire des pauses régulières)
- ATTENTION ! Toujours fermer l'ouverture du filet avant utilisation.

Quel que soit le lieu d'installation du trampoline, l'utilisation d'une cage de protection entourant le trampoline est nécessaire. Le filet de la cage de protection est là pour parer à un déplacement latéral et ne doit, en aucun cas servir de « mur d'escalade ».

- Lorsque le trampoline n'est pas utilisé, veillez à limiter l'accès aux jeunes enfants en enlevant l'échelle par exemple.
- Le trampoline permet à l'utilisateur de sauter à des hauteurs inhabituelles ainsi que dans une multiplicité de mouvements du corps. Certains sauts sur le trampoline, une chute sur le support ou un rebond incorrect peuvent entraîner des blessures. Ne pas faire de sauts périlleux.
- Ne pas utiliser le trampoline sous l'influence d'alcool ou de drogues.
- Ne pas utiliser le trampoline pendant la grossesse.
- Ne pas utiliser le trampoline en cas d'hypertension, de maladies cardiovasculaires.
- Ne pas fumer pendant l'utilisation du trampoline.
- Retirer tous les articles pointus ou tranchants du trampoline et de l'utilisateur lors de l'utilisation.
- Ne pas manger ou boire durant l'utilisation du trampoline.
- Sortir uniquement du trampoline par la porte du filet
- Ne porter aucun vêtement comportant des crochets ou d'autres objets susceptibles de s'accrocher sur le trampoline.



CATÉGORIES D'ACCIDENTS

Sauts périlleux interdits !
Une mauvaise réception d'un saut périlleux, même si celui-ci se produit au centre du trampoline, augmente le risque de blessures au cou et au dos, ce qui peut conduire à une paralysie, voire la mort. Ne jamais tenter de saut périlleux !

Un seul utilisateur à la fois !
Plusieurs utilisateurs peuvent entrer en collision ou tomber les uns sur les autres. Il est donc interdit de monter à plusieurs sur le trampoline.

Prudence lors de la montée et descente du trampoline !
Ne marchez pas sur le coussin de protection ou sur les ressorts. Sauter du trampoline sur le sol ou sur une autre surface peut conduire à une blessure. Sauter sur le trampoline depuis le toit de bâtiment, d'une terrasse ou d'un autre objet peut entraîner des blessures. N'utilisez pas le trampoline comme tremplin vers un autre objet. Les enfants ont besoin d'aide pour monter et descendre du trampoline

Bien sauter au milieu du tapis de saut !
Lorsque vous sautez sur le trampoline, restez au centre du tapis à l'endroit du logo. Cela réduira le risque de vous blesser en tombant sur le cadre ou sur les ressorts. Le coussin de protection doit toujours rester en place conformément à la notice de montage.

Ne pas perdre le contrôle d'un saut !
Avant de tenter des figures difficiles, les sauts de base doivent être contrôlés parfaitement. Si le saut tenté dépasse les capacités de l'utilisateur, il y a un danger de perte de contrôle et de blessures. Afin de reprendre le contrôle du saut et atterrir correctement, les jambes doivent être légèrement pliées au moment de l'atterrissage.

Ne pas être sous l'influence de drogues ou d'alcool !
Le risque de blessure augmente si vous êtes sous l'influence d'alcool ou de drogues. Ces substances réduisent le temps de réaction, déforment les facultés de jugement, diminuent la sensibilisation à l'espace, la coordination et la motricité de l'utilisateur concerné.

Libérer l'espace en dessous et au-dessus du trampoline !
Ne pas utiliser le trampoline en présence d'animaux domestiques, d'autres personnes ou des objets sous le trampoline. Cela pourrait causer un risque de blessure. Ne sautez pas en portant un objet (jouet, confiserie…), surtout s'il est coupant ou fragile et ne placez pas le trampoline trop près de fils électriques, de branches d'arbres ou tout autre obstacle au-dessus de la surface de saut. Il faut au minimum 3m d'espace libre autour du trampoline et 8m en hauteur.

Entretenir son trampoline !
Les utilisateurs peuvent se blesser si le trampoline est en mauvais état. Voir le chapitre qui se réfère à l'entretien du trampoline

Attention aux conditions météo !
Un tapis de saut humide peut causer la chute de son utilisateur. Les rafales ou les vents violents peuvent entrainer une perte de contrôle du saut. Le trampoline doit être utilisé sous des conditions météorologiques favorables.

2) INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

L'assemblage du produit doit être soigneusement effectué par **2** adultes. Avant de commencer l'assemblage, lisez attentivement le manuel puis suivez les étapes

- Mettez des vêtements, chaussures et **gants** appropriés pour éviter les chutes, pincements ou coupures.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage et étalez toutes les pièces sur un espace vide. Cela vous donnera une vue d'ensemble et simplifiera la procédure d'assemblage. Vérifiez, avec la liste des pièces, qu'aucune pièce ne manque.
- Créez un environnement sans danger. Par exemple, ne laissez pas les outils s'éparpiller autour de l'espace de travail. Conservez les matériaux d'emballage de manière à ce qu'ils ne causent aucun danger**.** Les sacs en plastique sont dangereux pour les enfants (risque d'étouffement)!
- Un espace libre d'au moins 8 m est nécessaire au-dessus du trampoline. Un espace de 3 m doit être maintenu entre le trampoline et toute autre structure alentours.
- Le trampoline ne doit pas être installé à proximité de fils électriques, d'arbres et autres dangers potentiels.
- N'installez jamais le trampoline lorsqu'il pleut, sous un vent fort ou un orage. Il est également recommandé de mettre le trampoline à l'abri lorsque les conditions climatiques sont mauvaises.
- Le trampoline doit être toujours installé dans une zone bien éclairée.
- Assurez-vous que le trampoline soit bien positionné sur une surface horizontale. Une astuce simple pour vérifier cela : poser un ressort sur le logo au centre du tapis de saut et ajuster le niveau du trampoline jusqu'à ce que le ressort ne roule plus et reste bien au centre du tapis.
- Le trampoline ne soit pas être installé sur du béton, de l'asphalte ou tout revêtement dur; privilégier un terrain meuble.
- Si vous déplacez votre trampoline monté, 4 personnes réparties autour du cadre sont nécessaires pour le soulever. En le repositionnant, vérifier que les pieds et les jambes du trampoline soient bien en place.
- L'utilisation des coussins de protection est obligatoire. Vérifiez que ceux-ci soient bien fixés au cadre et aussi que tous les ressorts placés soient bien positionnés avec le crochet de la boucle pointé vers le bas.
- Attention à la surexposition aux UV de votre trampoline : ne pas l'installer près d'une piscine, d'une façade claire…Le coussin de protection et filet se fragiliseraient prématurément.

- Si une échelle est utilisée, assurez-vous qu'elle soit adaptée à votre trampoline.

3) ENTRETIEN/MAINTENANCE

Ce trampoline a été conçu et fabriqué avec des matériaux de qualité et une main d'œuvre professionnelle. Si des soins et un bon entretien sont fournis, il offrira à tous ses utilisateurs des années d'exercice, de plaisir et de loisir en réduisant les risques de blessures. Suivez bien les instructions d'utilisation indiquées dans ce manuel.

Inspectez toujours le trampoline **avant chaque utilisation** pour vérifier s'il n'y a pas de pièces usées, endommagées ou manquantes. Soyez particulièrement attentif aux points suivants :

- Changer le tapis de saut en cas de perforations, déchirures ou effilochages, ou encore s'il présente des signes d'usure du tapis tel que le fait qu'il soit détendu ou affaissé. S'il a neigé, évacuer la neige accumulée sur le tapis pour qu'il ne soit pas endommagé par le poids.

- Changer certaines pièces de l'armature métallique si un composant est tordu, déformé ou cassé. Vérifier à ce qu'il n'y ait pas de points coupants.

- Vérifier la bonne fixation des ressorts au cadre métallique, et changer ceux qui seraient détendus ou cassés.

- Vérifier le serrage des vis et écrous du trampoline

- Vérifier le bon positionnement et la bonne fixation du coussin de protection. Les mousses doivent recouvrir parfaitement le cadre métallique et les ressorts. Si le coussin est endommagé, il faut le remplacer.
  Lorsqu'il neige, pleut ou vente, veillez à mettre le coussin à l'abri pour éviter un vieillissement prématuré.

- Le filet de protection doit être installé selon les instructions de montage. Si le filet est endommagé, il faut le remplacer. **Lorsqu'il neige, qu'il pleut ou qu'il vente, veillez à mettre le filet à l'abri pour éviter un vieillissement prématuré.**

Le coussin de protection et le filet sont des éléments essentiels de sécurité.
Ce sont des pièces d'usure qui peuvent être amenées à être changé chaque année.

Si une des conditions décrites précédemment ou tout autre élément pouvant causer des blessures est détecté, le trampoline devra être démonté ou interdit d'utilisation jusqu'à ce que le(s) dommage(s) soient réparé(s).

- Pour réparer le produit, il faut utiliser des pièces originales uniquement.

- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer le trampoline. Utilisez un chiffon doux et humide (eau claire) pour nettoyer les saletés et les poussières.

4) INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Il est de la responsabilité du parent, du surveillant ou superviseur :

- De garantir que tous les utilisateurs du trampoline sont suffisamment informés de toutes les consignes de sécurité (SE REFERER AU CHAPITRE INSTRUCTIONS DE SECURITE)
- De garantir les bonnes conditions d'installation (SE REFERER AU CHAPITRE INSTRUCTION D'INSTALLATION)
- De vérifier, avant son utilisation, que le trampoline a été monté correctement et que des vérifications sont faites avant chaque utilisation (SE REFERER AU CHAPITRE ENTRETIEN)

Nous ne serons être tenus pour responsable de toute forme de dommages directs, indirects ou spéciaux causés lors de l'utilisation du trampoline. Ceci s'applique également aux pertes financières par vol, perte de biens, perte de revenus / services et profits, perte de satisfaction dans le produit, coûts de l'installation, mise au rebut, dommages causés par des intempéries et l'environnement ainsi qu'à tout autre type de dommages.

5) APPRENTISSAGE DES SAUTS

L'utilisateur doit systématiquement suivre les instructions suivantes :

- Lors de la première utilisation du trampoline, les utilisateurs doivent se concentrer sur l'apprentissage du contrôle des sauts, plus que sur leur hauteur.

- Un saut bien contrôlé est celui où l'utilisateur retombe au même point d'où il s'est élancé. Ce point doit être le centre du trampoline.

- Lors de la phase d'apprentissage, les utilisateurs doivent pratiquer et perfectionner les techniques de base et ne jamais tenter un exercice plus difficile avant d'avoir maîtrisé tous les exercices appris précédemment.

- La décélération ou la pratique d'arrêt de rebond doit être effectuée en premier lieu et utilisée comme mesure de sécurité. Les utilisateurs doivent apprendre à arrêter leur saut dès qu'ils commencent à en perdre le contrôle, ceci en pliant les genoux à l'atterrissage.

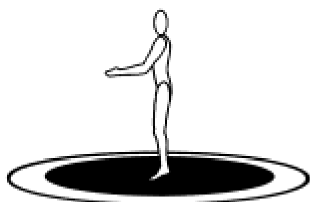
- Le trampoline est une activité nécessitant une bonne condition physique. L'utilisateur doit sauter durant un temps relativement court et doit penser à se reposer. Sauter trop longtemps expose l'utilisateur à un risque accru de blessures.

- Les débutants doivent porter des vêtements protecteurs appropriés, comme des t-shirts et des pantalons longs, jusqu'à ce qu'ils puissent contrôler correctement leurs sauts. Ainsi, cela protégera les coudes et les genoux. Ne portez pas de chaussures car elles causeraient une usure rapide du trampoline.

- Pour plus de renseignements ou pour obtenir un programme d'exercices adapté, consultez un professeur de trampoline.

SAUTS DE BASE

SAUT DEBOUT

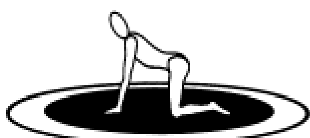


1) Placez-vous au centre du tapis de saut, bras le long du corps, pieds légèrement écartés. Regardez vers le bord du tapis de saut.

2) Commencez à sauter en vous élançant à l'aide des bras en effectuant un mouvement circulaire. Les bras ne doivent jamais être au-dessus des épaules ou derrière le dos.

3) A mi-hauteur, pointez les doigts de pied vers le bas. A réception sur le tapis de saut, les pieds sont à plat et légèrement écartés.

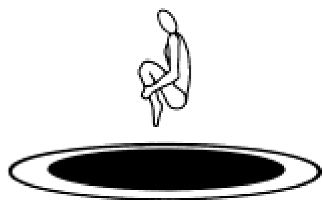
SAUT A 4 PATTES



1) Prenez la position illustrée, en gardant l'axe de la tête dans le prolongement du dos. Regardez vers le bord du tapis de saut.

2) Reprenez la même position après un petit saut. Maintenez les mains à la même distance des genoux que sur l'illustration.

SAUT REGROUPE



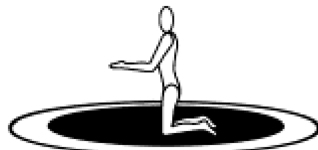
Rebond effectué comme en position debout, mais en haut du saut, ramenez les genoux vers la poitrine et attrapez-les avec vos bras. Puis relâchez vos jambes pour retomber debout sur vos pieds.

SAUT JAMBES SERREES



Rebond effectué comme en position debout, mais en haut du saut, levez les jambes en gardant genoux serrés et orteils pointés vers l'avant. En redescendant, baissez les jambes pour retomber debout sur vos pieds.

SAUT A GENOUX

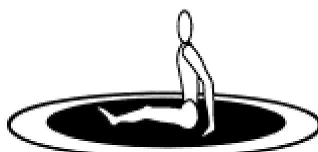


1) Placez-vous au centre du tapis, le dos droit en regardant vers le bord du tapis de saut.

2) En sautant et en élançant vos bras, remettez-vous debout sur vos pieds.

3) Au saut suivant, reprenez votre position à genoux.

SAUT ASSIS

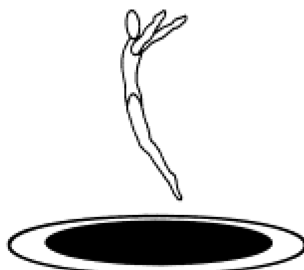


1) Asseyez-vous au centre du tapis de saut, jambes légèrement écartées, les mains posées sur le tapis de chaque côté du corps. Soyez légèrement penché vers l'avant.

2) Poussez avec vos mains pour effectuer des petits sauts assis.

3) Avec l'élan acquis, penchez- vous vers l'avant et appuyez sur vos mains pour revenir en position debout.

SAUT EN EXTENSION



Rebond effectué comme en position debout, mais en haut, étirez vos bras et votre corps en cabrant vos reins et en regardant momentanément vers le ciel.

SAUT JAMBES ECARTEES



Rebond effectué comme en position jambes serrées, mais avec les jambes aussi écartées que possible. Essayer d'atteindre vos orteils !

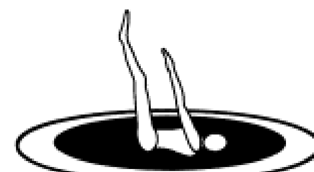
SAUT A PLAT VENTRE



1) Placez-vous au centre du tapis. Mettez-vous à 4 pattes, la tête parfaitement dans l'axe du dos. Faites de légers rebonds puis jetez les jambes vers l'arrière pour atterrir sur le ventre.

2) En prenant appui sur vos avant-bras, redressez- vous pour retrouver la position initiale à 4 pattes.

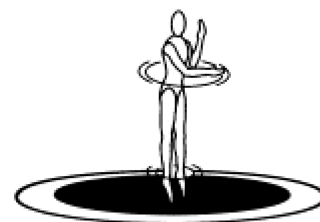
SAUT SUR LE DOS



1) Allongez-vous sur le dos sur le tapis de saut. Ecartez légèrement les jambes et levez-les à environ 45 degrés comme sur l'illustration. Levez les bras au même angle, et levez la tête, les yeux regardant vers le bord du trampoline.

2) Faire des petits sauts avec précaution, sans perdre de vue le bord du trampoline. Le poids doit être porté davantage sur vos épaules que sur vos hanches.

PIROUETTE



DEMI-PIROUETTE : Rebond effectué comme en position debout, mais en haut du saut, tournez rapidement le corps et la tête en cherchant du regard le côté opposé du trampoline. Retombez sur vos pieds légèrement écartés.

PIROUETTE COMPLETE : Comme ci-dessus mais faites un tour complet sur vous-même pour revenir à la position initiale.

6) RANGEMENT, STOCKAGE ET TRANSPORT

- **ATTENTION !** Lors du démontage et du rangement du trampoline, prenez garde à ne pas vous blesser avec les outils et les ressorts qui sont sous tensions et peuvent se détendre brusquement. Nous vous invitons à les tenir fermement en vous étant munis d'un gant pour éviter les pincements.
- Avant de reconditionner votre trampoline, prenez le temps de le sécher entièrement.
- Rangez ensuite votre trampoline dans son carton d'origine en prenant soin de protéger le tapis de saut. Ne pas appuyer sur les coussins de protections avec la structure métallique. Ceci pourrait endommager la mousse ou crever le revêtement PVC.
- **REMARQUE** : Nous vous conseillons de stocker votre trampoline dans un endroit sec et à l'abri des rongeurs.
- Si vous êtes amené à déplacer votre trampoline, nous vous conseillons de remettre celui-ci soigneusement dans son emballage d'origine. Prenez soin de bien conserver toutes les vis et écrous nécessaires à la bonne tenue du trampoline.
- Il faut être au moins deux adultes pour porter le carton par dessous sans risques de ne se blesser.

7) GARANTIE

Sous réserve du bon suivi d'utilisation, outre une quelconque garantie imposée en vertu de la législation en vigueur, les trampolines sont garantis contre tout défaut de matériaux ou de construction en France Métropolitaine. Cette garantie s'applique selon le tableau suivant et à compter de la date d'achat, facture ou ticket de caisse faisant foi. Elle est limitée uniquement à la réparation et/ou remplacement des pièces défectueuses.

Garanties usage Familial (exclues en cas d'utilisation commerciale ou d'usage public du trampoline)				
Cadre	**Toile de saut**	**Ressorts**	**Coussin**	**Filet**
1 an	**1 an**	**6 mois**	**6 mois**	**6 mois**

La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Celle-ci s'annule en cas de revente de l'appareil

Certaines régions ont des conditions climatiques difficiles pour les tissus de toute nature. Si vous habitez dans la zone littorale (25 km du bord de mer) ou au-dessus de 1000m d'altitude, la période de garantie de la toile de saut est limitée à 6 mois.

Après analyse de votre dossier, le service après-vente appréciera, à sa seule discrétion, sa défectuosité.
Cette garantie ne couvre pas les dommages ou la perte dus :

- Aux dommages résultant des conditions climatiques (vent, neige, gel…) comme la rouille ou la décoloration.
- A un montage ou démontage inapproprié pendant la mise en place ou le rangement du trampoline
- A une mauvaise utilisation, une négligence ou un emploi inapproprié du trampoline ou de ses composants et au non-respect des instructions de montage.

Toute modification, de quelque nature que ce soit, du trampoline d'origine annule cette garantie.

Pour obtenir les services de la garantie, le propriétaire doit :

- se munir de sa facture ou de son ticket de caisse et de son **numéro de lot** qui se trouve sur une étiquette collée sur une jambe du trampoline
- contacter son vendeur* ou suivre la procédure KANGUI SAV indiquée sur http://www.kangui.com/sav/
- conformément à la réglementation, les frais de transport éventuels sont à la charge du propriétaire.

*Si le trampoline est vendu par un concessionnaire ou un agent, celui-ci n'est pas habilité par le fabricant à donner des garanties supplémentaires. Seules les garanties mentionnées dans ce document s'appliquent.

Kangui Trampolines
16 Impasse du Bourny
530000 Laval
FRANCE

To ensure optimum operation of this product, please follow these instructions:

- Before using the product, read this instruction manual carefully.
- The product is equipped with protection systems to guarantee user safety. Nevertheless, please read the safety instructions and use the product as described in this manual to avoid risk of injury related to use of the product.
- This manual is part of the product, please keep it for reference. If you give this product to another person, the manual must also be given.

Table of Contents



1) SAFETY INSTRUCTIONS

Role of supervisor to prevent accidents

The supervisor is responsible for providing advice and the information required for everyone using the trampoline. The rules and warnings provided in this manual must be applied, and understood by the trampoline users to reduce the risk of accidents and injury. When surveillance is impossible or insufficient, the trampoline must be dismantled and stored in a place preventing any unauthorised use.

- **CAUTION! Reserved exclusively for family use**. This product is designed for domestic use only and is not intended for commercial or medical use. Leisure trampolines are not professional trampolines.
- **CAUTION! Respect the maximum user weight of your trampoline model:**

	Ø 244 cm	**Ø 305 cm**	**Ø 366 cm**	**Ø 426 cm**
Maximum weight	70 kg from 4 to 14 years old maximum	90 kg	100 kg	100 kg

- **CAUTION! Only one user at a time. Risk of collision.**
- **CAUTION! Do not use the jumping mat when it is wet.**
- CAUTION! Always jump in the centre of the mat.
- CAUTION! Do not jump off the mat onto the ground.
- CAUTION! Do not wear shoes.
- CAUTION! Empty pockets and hands before use.
- CAUTION! Limit the period of continuous use (have regular breaks)
- CAUTION! Always close the opening in the net before use.

No matter where the trampoline is installed, a protective cage around the trampoline is essential. The net of the protective cage is there to prevent movement to the side, it must never be used as a "climbing wall".

- When the trampoline is not in use, make sure that young children cannot get in alone (remove the ladder for example).
- The trampoline allows the user to jump at unusual heights as well as in numerous body movements. Some jumps on the trampoline, a fall onto the support or an incorrect bounce could cause injury. Do not make dangerous jumps.
- Do not use the trampoline under the influence of alcohol or drugs.
- Do not use the trampoline when pregnant.
- Do not use the trampoline in case of high blood pressure or heart disease.
- Do not smoke while using the trampoline.
- Remove all pointed or sharp articles from the trampoline and user during use.
- Do not eat or drink when using the trampoline.
- Only leave the trampoline through the door in the net.
- Do not wear clothes with hooks or other objects likely to catch on the trampoline.



ACCIDENT CATEGORIES

Dangerous jumps are prohibited!
A bad landing after a dangerous jump, even if in the centre of the trampoline, increases the risk of injury to the neck and back, which could lead to paralysis or even death. Never attempt dangerous jumps!

Only one user at a time!
Several users could collide or fall on each other. It is therefore prohibited to have several people on the trampoline at the same time.

Take care when getting on and off the trampoline!
Do not walk on the protective pad or the springs. Jumping from the trampoline to the ground or another surface could cause injury. Jumping onto the trampoline from a rooftop, terrace or another object could cause injury. Do not use the trampoline as a springboard onto another object. Children must be helped to get on and off the trampoline

Always jump in the centre of the jumping mat!
When jumping on the trampoline, stay in the centre of the mat at the position of the logo. This will reduce the risk of injury by falling onto the frame or the springs. The protective pad must always remain in place according to the assembly instructions.

Do not lose control during a jump!
Before attempting difficult figures, the basic jumps must be fully mastered. If the jump attempted exceeds the user's ability there is a danger of losing control and injury. To resume control of the jump and land correctly, the knees must be bent completely when landing.

Do not use the trampoline under the influence of alcohol or drugs!
The risk of injury increases if you are under the influence of alcohol or drugs. These substances reduce reaction time, distort good judgement, decrease awareness of space, coordination and the movements.

Clear the area underneath and above the trampoline!
Do not use the trampoline with pets, other persons or objects underneath the trampoline. This could lead to a risk of injury. Do not jump while holding an object (toy, cake, etc.), especially if it is sharp or fragile. Do not position the trampoline too near electric wires, tree branches or any other obstacle above the jump surface. At least 3 m free space is required around the trampoline and 8 m above.

Look after your trampoline!
Users could injure themselves if the trampoline is in bad condition. Refer to the chapter on servicing the trampoline.

Pay attention to the weather conditions!
A wet jump mat could cause the user to fall. Strong winds or gusts could cause the user to lose control. The trampoline must be used under good weather conditions.

2) INSTALLATION INSTRUCTIONS

The product must be assembled carefully by **2** adults. Before starting the assembly procedure, read the manual carefully then follow these steps:

- Wear suitable clothing, shoes and **gloves** to avoid falls, pinching and cuts.
- Remove all the packaging materials and spread out the parts over an empty space. This will give you an overview and simplify assembly. Check on the parts list that nothing is missing.
- Create a safe environment by making sure, for example, that no tools are left spread around the working area. Store the packaging materials so that they do not cause any danger**.** Plastic bags are a hazard for children (risk of suffocating).
- At least 8 m free space is required above the trampoline. At least 3 m free space is required between the trampoline and any nearby structure.
- Do not install the trampoline near electric wires, tree branches or other potential hazards.
- Do not install the trampoline when it is raining, when there are strong winds or a storm. You are recommended to move the trampoline under shelter when the weather conditions are bad.
- The trampoline must always be installed in a well lit area.
- Make sure that the trampoline is correctly positioned on a horizontal surface. To check this: place a spring on the logo in the centre of the mat and adjust the trampoline until the spring does not move and stays in the centre of the mat.
- The trampoline must not be installed on concrete, asphalt or any hard coating; soft ground is best.
- If you need to move the assembled trampoline, 4 persons around the frame are required to lift it. When repositioning, check that the trampoline legs and struts are correctly in place.
- Use of the protective pads is mandatory. Check that they are correctly fastened to the frame and that all the springs are correctly positioned with the hook of the loop pointing downwards.
- Pay attention to overexposure of your trampoline to UV radiation: do not install it near a swimming pool, a bright façade, etc. The protective pad and the net would age prematurely.
- If a ladder is used, make sure it is designed for this particular use.

3) SERVICING/MAINTENANCE

This trampoline has been designed and manufactured with high quality materials and professional labour. Given good care and servicing it will provide users with years of exercise, pleasure and leisure while reducing the risks of injury. Follow the user instructions provided in this manual.

Always inspect the trampoline **before each use** to check that there are no worn, damaged or missing parts. Pay special attention to the following points:

- Replace the mat in case of perforations, tears or fraying, or if it shows signs of wear such as stretching or sagging. Remove any snow which builds up on the mat so that it is not damaged by the weight of the snow.
- Some parts of the metal structure must be replaced if a component is bent, deformed or broken. Check that there are no sharp points.
- Check that the springs are correctly fastened to the metal frame, replace those that are slack or broken.
- Check that the trampoline screws and nuts are tight.

- Check that the protective pad is correctly positioned and attached. The foam pieces must cover the metal frame and the springs completely. Replace the pad if damaged. **In case of snow, rain or strong wind, store the pad indoors to prevent premature ageing.**
- The protective net must be installed according to the assembly instructions. Replace the net if damaged. **In case of snow, rain or strong wind, store the net indoors to prevent premature ageing.**

The protective pad and the net are vital safety components.
They are wearing parts and may need to be changed every year.

IF ANY OF THE CONDITIONS DESCRIBED ABOVE OR ANY OTHER COMPONENT LIKELY TO CAUSE INJURY IS DETECTED, THE TRAMPOLINE MUST BE DISMANTLED OR ITS USE PROHIBITED UNTIL THE DAMAGE IS REPAIRED.

- Only original spare parts must be used to repair the product.

- Do not use abrasive products to clean the trampoline. Use a soft damp cloth (fresh water) to clean off any dirt and dust.

4) INSTRUCTIONS FOR USE

The supervisor must:

- Ensure that all trampoline users are sufficiently aware of the safety instructions (REFER TO THE SAFETY INSTRUCTIONS CHAPTER) and guarantee correct installation conditions (REFER TO THE INSTALLATION CONDITIONS CHAPTER)
- Before use, check that the trampoline has been assembled correctly and ensure that it is checked before each use (REFER TO THE SERVICING/MAINTENANCE CHAPTER).

We cannot be held liable for any direct, indirect or special damage as a result of use of the trampoline. This also applies also to financial losses due to theft, loss of goods, loss of revenue/services and profits, loss of satisfaction with the product, installation costs, scrapping, damage caused by the weather and the environment or any other type of damage.

5) LEARNING JUMPS

Users must always respect the following instructions:

- When using the trampoline for the first time, users must concentrate on learning how to control jumps rather than on their height.
- When the jump is well controlled, users will land at the point from which they took off. This point must be the centre of the trampoline.
- When learning, users must practice and improve the basic techniques and never attempt a more difficult exercise until they have mastered all the exercises learned previously.
- As a safety measure, they must first learn how to decelerate and stop the bounce. Users must learn how to stop the jump as soon as they start to lose control, by bending the knees when landing.
- Trampoline users must be in good physical condition. They must jump for a relatively short time and remember to take a break. Jumping for too long increases the risk of injury.
- Beginners must wear suitable protective clothing such as T-shirts and long trousers to protect the elbow and knees, until they have learned how to correctly control their jumps. Never wear shoes, which would result in rapid wear of the trampoline.
- For more information or to obtain a suitable exercise program, contact a trampoline instructor.

ENGLISH

BASIC JUMPS

STRAIGHT JUMP

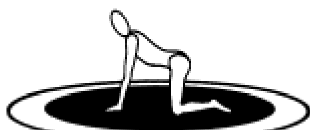


1) Stand in the centre of the jumping mat, arms by the sides, feet slightly apart. Look towards the edge of the jumping mat.

2) Start to jump, using the arms in a circular movement to gain momentum. The arms must never be above the shoulders or behind the back.

3) At mid-height, point the toes downwards. On landing on the jumping mat, the feet are flat and slightly apart.

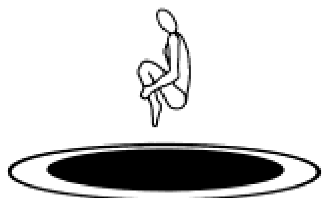
HANDS AND KNEES DROPS



1) Take the position illustrated, keeping the axis of the head in line with the back. Look towards the edge of the jumping mat.

2) Take the same position after a small jump. Keep the hands the same distance from the knees as in the illustration.

TUCK JUMP



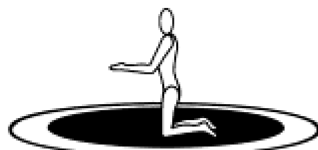
Jump made as in standing position, but at the top of the jump bring the knees up to the chest and catch them with the arms. Then release the legs and land upright on the feet.

PIKE JUMP



Jump made as in standing position, but at the top of the jump bring the legs up keeping the knees together and toes pointing forward. Coming down, lower the legs to land upright on the feet.

KNEE DROP

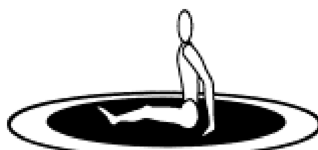


1) Kneel in the centre of the mat, back straight and look towards the edge of the jumping mat.

2) Jumping and using the arms to gain momentum, stand upright on the legs.

3) Next jump land on the knees.

SEAT DROP

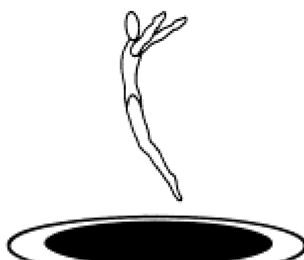


1) Sit in the centre of the jumping mat, legs slightly apart, hands placed on the mat each side of the body. Lean slightly forward.

2) Push with the hands to make little jumps while seated.

3) Using the momentum built up, lean forward and press with the hands to return to standing position. 2) Poussez avec vos mains pour effectuer des petits sauts assis.

EXTENSION JUMP



Jump made as in standing position, but at the top of the jump, stretch the arms and body while arching the back and looking briefly upwards.

STRADDLE JUMP



Jump made as for the pike, but this time with the legs as far apart as possible. Try to reach your ears!

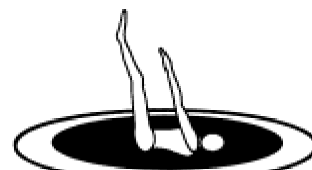
FRONT DROP



1) Go to the centre of the mat. Go down on hands and knees, with the head perfectly in line with the back. Make little bounces then extend the legs quickly backwards and land on the stomach.

2) Supported by the forearms, take up the initial position on hands and knees.

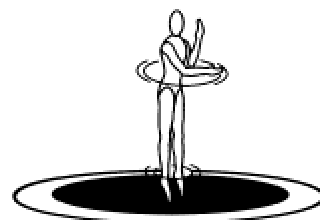
BACK DROP



1) Lie on the back on the jumping mat. Spread the legs slightly and raise them to about 45 degrees as shown on the illustration. Raise the arms at the same angle and lift the head, eyes looking towards the edge of the trampoline.

2) Carefully make small jumps, always looking towards the edge of the trampoline. There should be more weight on the shoulders than on the hips.

TWIST



HALF TWIST: Jump made as in standing position, but at the top of the jump spin the head and body quickly and look towards the opposite side of the trampoline. Land on your feet with the legs slightly apart.

FULL TWIST: As above but make a full 360° turn with the body and return to the initial position.

6) PACKING AWAY, STORAGE AND TRANSPORT

- **CAUTION!** When dismantling and packing away the trampoline, take care not to injure yourself with the tools or the springs, which are under tension and may slacken suddenly upon release. Hold them firmly and wear gloves to avoid pinching.
- Before repacking your trampoline, take the time to dry it thoroughly.
- Store your trampoline in its original packaging, taking care to protect the jumping mat. The protective pads should not press against the metal structure, since this could damage the foam or puncture the PVC coating.
- **REMARK**: You are recommended to store your trampoline in a dry place protected against rodents.
- If you need to move your trampoline, you are recommended to put it back in its original packaging. Take care not to lose any of the screws and nuts fastening the trampoline.
- At least two adults are required to carry the box from underneath to avoid any risk of injury.

7) WARRANTY

Provided that the conditions of use are respected, and excluding any warranty imposed under currently legislation, the trampolines are guaranteed against any defect in materials or construction in mainland France. This warranty applies according to the following table from the date of purchase, invoice or sales receipt acting as proof of purchase. It is limited to repair and/or replacement of defective parts only.

Family use warranties *(1)*				
Frame	**Jumping mat**	**Springs**	**Pad**	**Net**
1 year	**1 year**	**6 months**	**6 months**	**6 months**

*(1)*Warranties excluded in case of commercial or public use of the trampoline

The weather conditions in some regions are harsh for all types of fabric. If you live in coastal regions (25 km from the sea) or above an altitude of 1000 m, the jumping mat warranty period is limited to 6 months.

For any after-sales requests concerning your trampoline or its components, please contact the After-Sales service (address below).
After examining your request, the After-Sales service will decide, at its sole discretion, whether or not the trampoline is defective.
This warranty does not cover damage or loss due to:

- Damage resulting from weather conditions (wind, snow, frost, etc.) such as rust or fading.
- Unsuitable assembly or dismantling when erecting or storing the trampoline
- Incorrect use, negligence or unsuitable use of the trampoline or its components and failure to respect the assembly instructions.

Any modifications, of any type whatsoever, to the original trampoline cancel this warranty.

For any repairs, contact the approved vendor or your sales outlet at the following address:

Um ein optimales Funktionieren dieses Produkts zu garantieren, befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen:

- Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch bevor Sie dieses Produkt benutzen.
- Das Produkt ist mit Sicherheitssystemen ausgerüstet, um die Sicherheit der Benutzer zu gewährleisten. Lesen Sie bitte trotzdem die Sicherheitsanweisungen und benutzen Sie das Produkt wie in dieser Anleitung beschrieben, um mit der Benutzung des Produkts verbundene Verletzungsrisiken zu vermeiden.
- Diese Anleitung gehört zum Produkt. Bewahren Sie sie als Referenz auf. Wenn Sie dieses Produkt einer anderen Person weitergeben, muss auch die Anleitung übergeben werden.

INHALTSVERZEICHNISSES



1) SICHERHEITSANWEISUNGEN

Rolle der Aufsichtsperson zur Verhütung von Unfällen
Die Aufsichtsperson ist dafür verantwortlich allen Benutzern des Trampolins die notwendigen Ratschläge und Informationen zu liefern. Die in dieser Anleitung enthaltenen Regeln und Warnungen müssen beachtet werden und allen Benutzern des Trampolins bekannt sein, um das Risiko von Unfällen und Verletzungen zu reduzieren. Falls keine oder keine ausreichende Aufsicht möglich ist, muss das Trampolin abgebaut und an einem Ort gelagert werden, an dem es vor nicht erlaubter Benutzung geschützt ist.

- **ACHTUNG! Ausschließlich zum privaten Gebrauch bestimmt**. Dieses Produkt ist nur zum häuslichen Gebrach vorgesehen und nicht zur gewerblichen oder medizinischen Verwendung bestimmt. Freizeittrampolins sind nicht zur professionellen Verwendung geeignet.
- **ACHTUNG! Beachten Sie das für Ihr Trampolinmodell vorgeschriebene maximale Benutzergewicht:**

	Ø 244 CM	**Ø 305 CM**	**Ø 366 CM**	**Ø 426 CM**
Maximales Gewicht	70 kg von 4 bis maximal 14 Jahren	90 kg	100kg	100 kg

- **ACHTUNG! Ein einziger Benutzer gleichzeitig. Kollisionsrisiko.**
- **ACHTUNG! Den Sprungteppich nicht benutzen wenn er feucht ist.**
- ACHTUNG! Stets in der Teppichmitte hüpfen.
- ACHTUNG! Beim Hüpfen den Teppich nicht verlassen.
- ACHTUNG! Ohne Schuhe benutzen.
- ACHTUNG! Vor der Benutzung Taschen und Hände leeren.
- ACHTUNG! Die Dauerbenutzung begrenzen (regelmäßig Pausen einlegen).
- ACHTUNG! Die Netzöffnung stets vor Benutzung des Trampolins schließen.

Egal an welchem Ort das Trampolin installiert wird, ist die Benutzung eines Schutzkäfigs um das Trampolin notwendig. Das Netz des Schutzkäfigs dient dazu vor seitlichen Bewegungen zu schützen und darf keinesfalls als « Kletterwand » dienen.

- Wenn das Trampolin nicht benutzt wird, achten Sie darauf, dass kleine Kinder sich nicht alleine Zugang dazu verschaffen können, z.B. indem Sie die Leiter entfernen.
- Das Trampolin ermöglicht dem Benutzer in ungewohnte Höhen zu springen sowie eine Vielzahl von Körperbewegungen durchzuführen. Manche Sprünge auf dem Trampolin, Stürze auf den Rahmen oder eine falsche Rückfederung können zu Verletzungen führen. Keine gefährlichen Sprünge machen.
- Trampolin nicht unter Drogen- oder Alkoholeinfluss benutzen.
- Trampolin nicht während der Schwangerschaft benutzen.
- Bei Bluthochdruck oder Herz-Kreislauf-Erkrankungen Trampolin nicht benutzen.
- Während der Benutzung des Trampolins nicht rauchen.
- Bei der Verwendung des Trampolins alle spitzen oder schneidenden Gegenstände vom Trampolin und dem Benutzer entfernen.
- Während der Benutzung des Trampolins nicht essen oder trinken.
- Trampolin nur durch die Netzöffnung verlassen.
- Keine Kleidung mit Haken oder anderen Objekten tragen, die sich im Trampolin verhaken können.



UNFALLKATEGORIEN

Gefährliche Sprünge verboten!
Schlechtes Aufkommen nach einem gefährlichen Sprung erhöht, selbst wenn dies in der Teppichmitte erfolgt, das Risiko von Verletzungen an Hals und Rücken, was zu Lähmungen oder Tod führen kann. Versuchen Sie niemals gefährliche Sprunge!

Nur ein Benutzer gleichzeitig!
Mehrere Benutzer gleichzeitig können zusammenstoßen oder aufeinander fallen. Es ist also verboten das Trampolin zu mehreren gleichzeitig zu benutzen.

Vorsicht beim Besteigen und Verlassen des Trampolins!
Laufen Sie nicht auf dem Schutzkissen oder auf den Federn. Springen aus dem Trampolin auf den Boden oder auf eine andere Oberfläche kann zu Verletzungen führen. Springen vom Hausdach, einer Terrasse oder einem anderen Objekt aus auf das Trampolin kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Trampolin nicht als Sprungbrett hin zu einem anderen Objekt. Kinder benötigen Hilfe beim Besteigen und Verlassen des Trampolins.

In der Teppichmitte springen!
Wenn Sie auf dem Trampolin springen, bleiben Sie bitte in der Teppichmitte, wo sich das Logo befindet. So wird das Verletzungsrisiko durch Aufprallen auf den Rahmen oder die Federn verringert. Das Schutzkissen muss stets den Montageanweisungen entsprechend in Position bleiben.

Nicht die Kontrolle über einen Sprung verlieren!
Bevor man schwierige Figuren versucht, müssen die grundlegenden Sprünge perfekt beherrscht werden. Übersteigt der versuchte Sprung die Fähigkeiten des Benutzers, besteht die Gefahr von Kontrollverlust und Verletzungen. Um

den Sprung wieder zu kontrollieren und richtig zu landen, müssen die Knie im Moment des Aufkommens vollständig gebeugt sein.

Trampolin nicht unter Drogen- oder Alkoholeinfluss benutzen!
Das Verletzungsrisiko erhöht sich, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen. Diese Substanzen reduzieren den Reaktionszeitraum, verformen das Urteilsvermögen, verringern die räumliche Wahrnehmungsfähigkeit, Koordinierung und Motrizität des betroffenen Benutzers.

Den Raum unter und über dem Trampolin freihalten!
Das Trampolin nicht im Beisein von Haustieren, anderen Personen oder Objekten unter dem Trampolin benutzen. Dies könnte zu einem Verletzungsrisiko führen. Springen Sie nicht, wenn Sie Objekte in den Händen halten (Spielzeug, Süßigkeiten…), insbesondere schneidende oder zerbrechliche Gegenstände, und stellen Sie das Trampolin nicht zu nahe an Stromleitungen, Ästen oder jeglichen sonstigen Hindernissen über der Sprungfläche auf. Der Freiraum muss mindestens 3 m um und 8 m über dem Trampolin betragen.

Warten Sie Ihr Trampolin!
Die Benutzer können sich verletzen, wenn das Trampolin in schlechtem Zustand ist. Siehe das Kapitel zur Wartung des Trampolins.

Achten Sie auf die Wetterbedingungen!
Ein feuchter Sprungteppich kann das Stürzen seines Benutzers verursachen. Böen oder starke Winde können zu Kontrollverlust beim Sprung führen. Das Trampolin muss unter günstigen Wetterbedingungen verwendet werden.

2) INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Die Montage des Produkts muss mit der notwendigen Sorgfalt durch **2** Erwachsene vorgenommen werden. Bevor Sie die Montage beginnen, lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch und befolgen die Etappen.

- Tragen Sie geeignete Kleidung, Schuhe und **Handschuhe**, um Stürze, Quetschungen oder Schnitte zu vermeiden.
- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und breiten alle Teile an einem freien Platz aus. So bekommen Sie einen Überblick und vereinfachen sich den Montagevorgang. Überprüfen Sie mithilfe der Teileliste, dass kein Teil fehlt.
- Schaffen Sie eine gefahrlose Umgebung, lassen Sie beispielsweise keine Werkzeuge um den Arbeitsbereich verstreut liegen. Bewahren Sie die Verpackungsmaterialien so auf, dass sie keinerlei Gefahr darstellen. Plastiktüten sind gefährlich für Kinder (Erstickungsrisiko)!
- Über dem Trampolin ist ein Freiraum von mindestens 8 m notwendig. Zwischen Trampolin und jeglicher anderen Struktur in der Umgebung muss ein Abstand von 3 m um das Trampolin eingehalten werden.
- Das Trampolin darf nicht in der Nähe von Stromleitungen, Bäumen und sonstigen potentiellen Gefahrenquellen installiert werden.
- Installieren Sie das Trampolin niemals während es regnet, bei starkem Wind oder Gewitter. Außerdem wird empfohlen das Trampolin bei schlechter Witterung unterzustellen.
- Das Trampolin muss stets in einem guten beleuchteten Bereich installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Trampolin auf einer horizontalen Fläche korrekt positioniert wird. Dies lässt sich einfach überprüfen: legen Sie eine Feder auf das Logo in der Mitte des Sprungteppichs und korrigieren Sie die Position des Trampolins so lange, bis die Feder nicht mehr rollt und in der Teppichmitte liegen bleibt.
- Das Trampolin darf nicht auf Beton, Asphalt oder sonstigen harten Unterlagen installiert werden; bevorzugen Sie weichem Untergrund.

- Wenn Sie Ihr aufgebautes Trampolin an einen anderen Platz bewegen möchten, sind 4 Personen um den Rahmen verteilt zum Anheben notwendig. Überprüfen Sie beim Abstellen am neuen Platz, dass Füße und Standbeine des Trampolins richtig positioniert sind.
- Die Verwendung von Schutzkissen ist Vorschrift. Überprüfen Sie, dass diese richtig am Rahmen befestigt und mit dem Haken der Schleife nach unten gerichtet positioniert sind.
- Achtung vor zu starker UV-Exposition Ihres Trampolins: Dies beschleunigt die vorzeitige Alterung von Schutzkissen und Netz.
- Wenn eine Leiter benutzt wird, vergewissern Sie sich, dass sie für diese Verwendung vorgesehen ist.

3) INSTANDHALTUNG/WARTUNG

Dieses Trampolin wurde von professionellen Herstellern mit hochwertigen Materialien produziert. Wenn es richtig gepflegt und gewartet wird, können seine Benutzer es jahrelang benutzen und Spaß und Freude daran haben und gleichzeitig die Verletzungsrisiken reduzieren. Bitte halten Sie sich genau an die Verwendungshinweise in dieser Anleitung.

Überprüfen Sie das Trampolin stets **vor jeder Verwendung** um sicherzustellen, dass keine Teile verschlissen oder beschädigt sind oder fehlen. Achten Sie besonders auf folgende Punkte:

- Wechseln Sie den Sprungteppich aus, wenn er durchlöchert, zerrissen oder ausgefranst ist oder Verschleißerscheinungen zeigt, z.B. wenn er ausgeleiert ist oder durchhängt. Entfernen Sie Schnee vom Teppich, damit dieser nicht durch das Gewicht des Schnees beschädigt wird.
- Wechseln Sie bestimmte Teile der Metallstruktur aus, wenn eine Komponente verdreht, verformt oder zerbrochen ist. Überprüfen Sie, dass keine scharfen Kanten und Grate vorliegen.
- Überprüfen Sie die korrekte Befestigung der Federn am Metallrahmen und wechseln Sie ausgedehnte oder zerbrochene Federn aus.
- Schrauben und Muttern des Trampolins anziehen

- Überprüfen Sie die richtige Positionierung und Befestigung des Schutzkissens. Die Schaumteile müssen den Metallrahmen und die Federn vollständig abdecken. Ist das Kissen beschädigt, muss es ausgewechselt werden. **Wenn es schneit, regnet oder windig ist, nehmen Sie das Kissen ab und lagern es an einem geschützten Ort, um vorzeitigen Verschleiß zu vermeiden.**
- Das Schutznetz muss den Montageanweisungen entsprechend installiert werden. Wenn das Netz beschädigt ist, muss es ausgewechselt werden. **Wenn es schneit, regnet oder windig ist, nehmen Sie das Netz ab und lagern es an einem geschützten Ort, um vorzeitigen Verschleiß zu vermeiden.**

Schutzkissen und Netz sind wesentliche Elemente für die Sicherheit des Trampolins.
Es handelt sich um Verschleißteile, die eventuell jährlich ausgewechselt werden müssen.

WENN EINE DER VORSTEHEND BESCHRIEBENEN BEDINGUNGEN VORLIEGT ODER JEGLICHE ANDERE SITUATION, DIE ZU VERLETZUNGEN FÜHREN KÖNNTE, MUSS DAS TRAMPOLIN ABGEBAUT ODER SEINE BENUTZUNG SO LANGE UNTERSAGT WERDEN, BIS DIESE BESCHÄDIGUNG(EN) REPARIERT WURDE(N).

- Zur Reparatur des Produkts dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

- Verwenden Sie keine Scheuermittel zur Reinigung des Trampolins. Benutzen Sie ein weiches, feuchtes Tuch (klares Wasser) zur Entfernung von Staub und Verunreinigungen.

4) GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Die Aufsichtsperson ist für Folgendes verantwortlich:

- Garantieren, dass alle Benutzer des Trampolins ausreichend über sämtliche Sicherheitsanweisungen informiert sind (SIEHE KAPITEL SICHERHEITSANWEISUNGEN) und gute Installationsbedingungen vorliegen (SIEHE KAPITEL INSTALLATIONSANWEISUNGEN)
- Vor der Benutzung prüfen, dass das Trampolin ordnungsgemäß montiert wurde und dass die Überprüfungen vor jeder Benutzung durchgeführt werden (SIEHE KAPITEL WARTUNG)

Wir sind für keinerlei direkte, indirekte oder spezielle Schäden jeglicher Art verantwortlich, die durch die Benutzung des Trampolins entstehen. Dies gilt auch für finanzielle Verluste durch Diebstahl, Verlust von Gütern, Ausfall von Einkommen / Diensten und Profiten, Verlust der Zufriedenheit mit dem Produkt, Installationskosten, Entsorgung, durch Unwetter und Umwelt verursachte Beschädigungen sowie jegliche sonstige Schäden.

5) ERLERNEN DER SPRÜNGE

Der Benutzer muss systematisch folgende Anweisungen befolgen:

- Bei erstmaliger Benutzung des Trampolins müssen die Benutzer sich mehr auf die Kontrolle der Sprüngen konzentrieren als auf deren Höhe.

- Bei einem gut kontrollierten Sprung kommt der Benutzer am selben Punkt auf, von dem aus er abgesprungen ist. Dieser Punkt muss die Mitte des Trampolins sein.

- Während der Lernphase müssen die Benutzer die grundlegenden Techniken üben und perfektionieren und niemals eine schwierigere Übung versuchen bevor sie alle zuvor gelernten Übungen beherrschen.

- Zuallererst muss die Verzögerung oder das Anhalten des Rückfederns gelernt und als Sicherheitsmaßnahme benutzt werden. Die Benutzer müssen lernen, ihre Sprünge abzubrechen sobald sie beginnen, die Kontrolle darüber zu verlieren. Dies erfolgt durch Beugen der Knie bei der Landung.

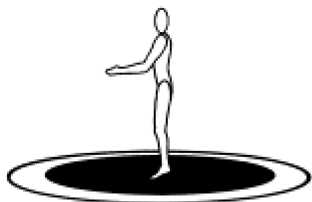
- Trampolinspringen ist eine Aktivität, die eine gute körperliche Verfassung erfordert. Der Benutzer muss während eines relativ kurzen Zeitraums springen und daran denken sich auszuruhen. Durch zu langes Springen ohne Pause setzt man sich erhöhten Verletzungsrisiken aus.

- Anfänger müssen so lange geeignete Schutzkleidung wie z.B. T-Shirts und lange Hosen tragen, bis sie ihre Sprünge richtig kontrollieren können. So werden Ellenbogen und Knie geschützt. Tragen Sie im Trampolin keine Schuhe, da dies zu raschem Verschleiß des Trampolins führen würde.

- Um weitere Informationen oder ein geeignetes Übungsprogramm zu bekommen, wenden Sie sich an einen Trampolinlehrer .

GRUNDLEGENDE SPRÜNGE

SPRUNG IM STAND



1) Stellen Sie sich in der Mitte des Sprungteppichs mit am Körper angelegten Armen und leicht gespreizten Beinen. Schauen Sie in Richtung Rand des Sprungteppichs.

2) Beginnen Sie zu springen, indem Sie mit Hilfe der Arme kreisförmige Bewegungen durchführen, um Schwung aufzunehmen. Die Arme dürfen sich niemals oberhalb der Schultern oder hinter dem Rücken befinden.

3) Auf halber Höhe richten Sie die Fußzehen nach unten. Beim Aufkommen auf dem Sprungteppich sind die Füße flach ausgerichtet und leicht gespreizt.

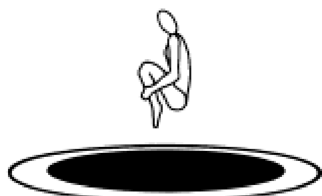
SPRUNG AUF ALLEN VIEREN



1) Nehmen Sie die angezeigte Position ein und behalten den Kopf in einer Achse mit dem Rücken. Schauen Sie in Richtung Rand des Sprungteppichs.

2) Nehmen Sie nach einem kleinen Sprung wieder die gleiche Position ein. Behalten Sie die Arme in gleicher Entfernung von den Armen wie auf der Abbildung.

SPRUNG MIT ANGEZOGENEN KNIEN



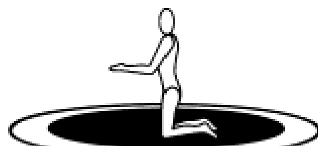
Die Rückfederung erfolgt wie im Stand, aber in der höchsten Sprungposition ziehen Sie die Knie an die Brust an und umgreifen Sie sie mit Ihren Armen. Anschließend senken Sie Ihre Beine wieder ab, um aufrecht auf Ihren Füßen aufzukommen.

SPRUNG MIT ANGELEGTEN BEINEN



Die Rückfederung erfolgt wie im Stand, aber in der höchsten Sprungposition heben Sie die Beine hoch und lassen die Knie angelegt und richten die Zehen nach vorne aus. In der Abwärtsbewegung senken Sie die Beine, um aufrecht auf Ihren Füßen aufzukommen.

SPRUNG AUF DEN KNIEN

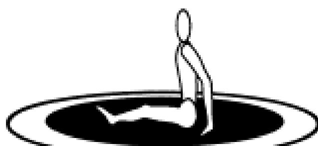


1) Platzieren Sie sich in der Mitte des Sprungteppichs aufrecht und schauen Sie in Richtung Rand des Sprungteppichs.

2) Beim Springen und Schwingen mit den Armen, stellen Sie sich aufrecht auf Ihre Füße.

3) Beim nächsten Sprung nehmen Sie wieder Ihre Position auf den Knien ein.

SPRUNG IM SITZEN

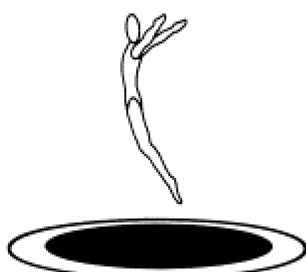


1) Setzen Sie sich in die Mitte des Sprungteppichs mit leicht gespreizten Beinen, die Hände ruhen zu beiden Seiten des Körpers auf dem Sprungteppich. Neigen Sie Ihren Körper leicht nach vorne.

2) Schieben Sie mit Ihren Händen leicht an, um kleine Sprünge im Sitzen auszuführen.

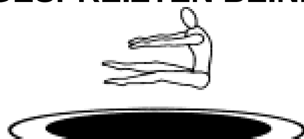
3) Nutzen Sie den aufgenommenen Schwung, um sich nach vorne zu neigen und in die aufrechte Position zurückzukehren.

STRECKSRPUNG



Die Rückfederung erfolgt wie im Stand, aber in der höchsten Sprungposition strecken Sie Ihre Arme und Ihren Körper kräftig und blicken nach oben.

SPRUNG MIT GESPREIZTEN BEINEN



Die Rückfederung erfolgt wie beim Sprung mit angelegten Beinen, aber mit möglichst weit gespreizten Beinen. Versuchen Sie Ihre Zehen zu erreichen!

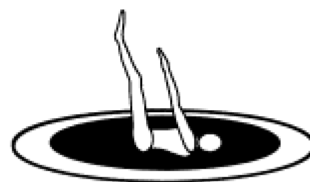
SPRUNG AUF DEM BAUCH



1) Platzieren Sie sich in der Mitte des Sprungteppichs, auf allen Vieren, den Kopf genau in einer Achse mit dem Rücken ausgerichtet. Nehmen Sie leichte Rückfederungen vor und werfen dann die Beine nach hinten, um auf dem Bauch aufzukommen.

2) Stützen Sie sich auf Ihren Oberarmen ab, um sich aufzurichten, und wieder die Anfangsposition auf allen Vieren einzunehmen.

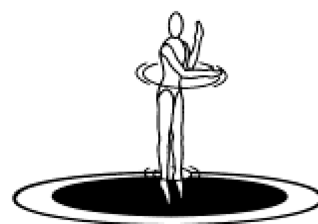
SPRUNG AUF DEM RÜCKEN



1) Legen Sie sich auf dem Rücken auf den Sprungteppich. Spreizen Sie die Beine leicht und heben Sie sie bis circa 45 Grad an, wie in der Abbildung gezeigt. Heben Sie die Arme in gleichem Winkel an, heben den Kopf und richten die Augen auf dem Rand des Trampolins.

2) Führen Sie vorsichtig kleine Sprünge aus, ohne den Rand des Trampolins aus den Hüften verteilt sein.

DREHUNG



HALBE DREHUNG: Die Rückfederung erfolgt wie im Stand, aber in der höchsten Sprungposition drehen Sie Körper und Kopf rasch und richten den Blick auf die entgegen gesetzte Seite des Trampolins aus. In der Abwärtsbewegung auf die leicht gespreizten Beine aufkommen.

VOLLSTÄNDIGE DREHUNG: Wie oben, aber führen Sie eine vollständige Drehung um die eigene Achse aus, um in die Ausgangsposition zurückzukehren.

6) AUFBEWAHRUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG

- **ACHTUNG!** Achten Sie darauf, sich beim Abmontieren und Verstauen des Trampolins nicht mit dem Werkzeug oder den Federn verletzen, die gespannt sind und sich plötzlich entspannen können. Wir raten Ihnen, sie fest zu halten und dabei Handschuhe zu tragen, um Quetschungen zu vermeiden.
- Bevor Sie Ihr Trampolin wieder einpacken, lassen Sie es vollständig trocknen.
- Verstauen Sie Ihr Trampolin anschließend in seinem Originalkarton und achten dabei darauf, den Sprungteppich zu schützen. Nicht mit der Metallstruktur auf die Schutzkissen drücken. Dies könnte den Schaumstoff beschädigen oder die PVC-Beschichtung zerreißen.
- **ANMERKUNG**: Wir raten Ihnen, Ihr Trampolin an einem trockenen, vor Nagern sicheren Ort zu lagern.
- Wenn Sie den Anbringungsort Ihres Trampolins ändern sollten, raten wir Ihnen, es sorgfältig in seiner Originalverpackung zu verstauen. Achten Sie darauf, alle Schrauben und Muttern aufzubewahren, um den ordnungsgemäßen Halt des Trampolins zu gewährleisten.
- Mindestens zwei Erwachsene sind notwendig, um den Karton anzuheben, ohne eine Verletzung zu riskieren.

7) GARANTIE

Vorbehaltlich der ordnungsgemäßen Befolgung der Gebrauchsanweisung gilt für die Trampoline außer einer durch die jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen vorgeschriebenen Garantie eine Garantie gegen Material- und Konstruktionsfehler in Frankreich ohne Überseegebiete. Diese Garantie gilt laut nachstehender Tabelle ab Kaufdatum, wobei Rechnung oder Kassenbon maßgeblich sind. Sie ist ausschließlich auf Reparatur und/oder Auswechseln defekter Teile beschränkt.

Garantien für privaten Gebrauch (1)				
Rahmen	**Sprunggewebe**	**Federn**	**Kissen**	**Netz**
1 Jahr	**1 Jahr**	**6 Monate**	**6 Monate**	**6 Monate**

(1) Diese Garantien gelten nicht für kommerziellen oder öffentlichen Gebrauch des Trampolins

In manchen Regionen herrschen für Gewebe aller Arten schwierige Klimabedingungen. Wenn Sie in Küstennähe wohnen (bis 25 km vom Meer entfernt) oder oberhalb von 1000 Höhenmetern, ist die Garantie des Sprunggewebes auf 6 Monate begrenzt.

Zur Anfrage nach Kundendienst an Ihrem Trampolin oder dessen Komponenten, müssen Sie sich an unsere Kundendienstabteilung wenden (Kontaktangaben sind nachstehend angegeben).
Nach der Analyse Ihres Falls bewertet der Kundendienst die Schadhaftigkeit nach eigenem Ermessen.
Diese Garantie gilt nicht für Schäden oder Verluste mit folgenden Ursachen:

- Durch Klimabedingungen (Wind, Schnee, Gefrieren...) verursachte Schäden wie Rosten oder Entfärbung.
- Unsachgemäße Montage oder Demontage während des Anbringens oder Abbauens des Trampolins
- Falsche Verwendung, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Benutzung des Trampolins oder seiner Komponenten und Nichteinhaltung der Montagevorschriften.

Sämtliche Änderungen jeglicher Art, die am Trampolin vorgenommen werden, führen zum Erlöschen dieser Garantie.

Um Reparaturen jeglicher Art auszuführen, können Sie sich unter folgender Adresse an den zugelassenen Weiterverkäufer oder Ihre Verkaufsstelle wenden.

Para garantizar el funcionamiento óptimo de este producto, siga estas instrucciones:

- Antes de usar este producto, lea con atención el manual de instrucciones.
- El producto posee un sistema de protección para la seguridad de los usuarios. Lea los consejos sobre seguridad y use el producto tal y como se describe en el manual para evitar riesgos de que se produzcan lesiones personales al usar el producto.
- Este manual forma parte del producto, guárdelo para futuras consultas. Si le da el producto a otra persona, deberá darle también el manual.

TABLA DE CONTENIDOS



1) MEDIDAS DE SEGURIDAD

Papel del supervisor para prevenir accidentes
El supervisor es responsable de aconsejar y dar la información necesaria al usuario de la cama elástica. Las normas y advertencias incluidas con este manual deben ser aplicadas y conocidas por sus usuarios para evitar el riesgo de sufrir accidentes. Cuando no es posible vigilar al usuario, desmonte la cama elástica y guárdela en lugar seguro donde no pueda ser utilizada sin permiso.

- **¡ATENCIÓN! Solo para usar en familia**. Este producto está hecho para ser utilizado en entornos domésticos y no es apto para usos comerciales o médicos. Las camas elásticas de recreo no están hechas para utilizarse con fines profesionales.
- **¡ATENCIÓN! Respete el peso máximo del usuario de su modelo de cama elástica :**

	Ø 244 CM	**Ø 305 CM**	**Ø 366 CM**	**Ø 426 CM**
PESO MÁXIMO	70 kg para niños de 4 a 14 años	90 kg	100 kg	100 kg

- **¡ATENCIÓN! Un solo usuario por vez. Riesgo de choque.**
- **¡ATENCIÓN! No usar la colchoneta de saltos cuando está mojada.**
- ¡ATENCIÓN! Saltar siempre en el centro de la colchoneta.
- ¡ATENCIÓN! No salir de la colchoneta dando un salto.
- ¡ATENCIÓN! Usar sin calzado.
- ¡ATENCIÓN! Vaciar los bolsillos y usar la cama elástica sin tener nada en las manos.
- ¡ATENCIÓN! Limitar un uso continuo (Hacer pausas regulares).
- ¡ATENCIÓN! Cerrar siempre la red de entrada antes de usar el producto.

Cualquiera que sea el lugar de montaje de la cama elástica, deberá utilizarse una jaula de protección a su alrededor. La jaula de protección tiene como función detener una caída lateral y no está hecha en ningún caso para escalar por ella.

- Cuando no esté usando la cama elástica, asegúrese de que los niños pequeños no pueden acceder a ella solos, como por ejemplo: sacando la escalera.
- La cama elástica permite al usuario realizar grandes saltos poco habituales, así como una multiplicidad de movimientos corporales. Ciertos saltos, un golpe contra el soporte o un rebote incorrecto pueden producir lesiones corporales. No realice saltos peligrosos.
- No usar la cama elástica bajo los efectos del alcohol o de drogas.
- No usar la cama elástica durante el embarazo.
- No usar la cama elástica si se sufre de hipertensión o de enfermedades cardiovasculares.
- No fumar mientras se usa la cama elástica.
- Retirar todos los objetos puntiagudos o cortantes antes de usar la cama elástica.
- No comer o beber cuando se está utilizando la cama elástica.
- Salir de la cama elástica solo por la abertura de entrada.
- No usar ropa con ganchos o cualquier otro objeto que se pueda enganchar en la cama elástica.



TIPOS DE ACCIDENTES

¡Está prohibido realizar saltos peligrosos!
Una mala caída de un salto peligroso, incluso si se produce en el centro de la cama elástica, aumenta el riesgo de lesiones en el cuello y espalda que podrían producir la paralización o la muerte. ¡No realizar nunca saltos peligrosos!

¡Un solo usuario por vez!
Si hubiera varios usuarios a la vez saltando pueden chocar o caer unos sobre los otros. Está prohibido que use la cama elástica más de una persona al mismo tiempo.

¡Entrar y salir de la cama elástica con cuidado!
No camine sobre el almohadillado de protección ni sobre los muelles. Saltar al suelo desde la cama elástica, o saltar a cualquier otra superficie, puede producir lesiones corporales. Saltar a la cama elástica desde el techo de una edificación, de una terraza o de cualquier otro lugar puede producir lesiones corporales. No use la cama elástica para impulsarse sobre otro objeto. Ayude a los niños a subir y bajar de la cama elástica.

¡Saltar en el centro de la cama elástica!
Al saltar en la cama elástica, debe hacerlo siempre en el centro donde se encuentra el logo. Esto disminuye el riesgo de que se produzcan lesiones corporales si cayera sobre el marco o los muelles. El almohadillado de protección debe estar siempre en su lugar según se indica en las instrucciones de montaje.

¡No perder el control de los saltos!
Antes de intentar realizar acrobacias difíciles, debe controlar los movimientos básicos a la perfección. Si el salto sobrepasa la habilidad del usuario, se corre riesgo de perder el control y producirse lesiones corporales. Para retomar el control del salto y caer correctamente, las rodillas deben estar totalmente plegadas en el momento de caer.

¡No usar bajo la influencia de drogas o del alcohol!
El riesgo de sufrir lesiones corporales aumenta cuando se está bajo la influencia de drogas o del alcohol. Estas sustancias disminuyen el tiempo que tardamos en reaccionar, distorsionan las capacidades de evaluar una situación, reducen la percepción del espacio, la coordinación y la motricidad del usuario que las haya tomado.

¡El espacio que hay encima y debajo de la cama elástica debe estar libre de objetos!
No usar la cama elástica si en ella hay animales domésticos, otras personas u objetos. Se corre el riesgo de sufrir lesiones corporales. No saltar nunca con objetos (juguete, dulces…), sobre todo si el objeto es cortante o frágil, y no colocar nunca la cama elástica cerca de cables eléctricos, ramas de árboles o cualquier otro objeto sobre la superficie de saltos. Es necesario dejar un espacio libre mínimo de 3 m alrededor de la cama elástica y de 8 m sobre la misma.

¡Mantenimiento de la cama elástica!
Si la cama elástica estuviera en malas condiciones, los usuarios podrían sufrir lesiones corporales. Consulte la sección referente al mantenimiento de la cama elástica.

¡Preste atención a las condiciones meteorológicas!
Una colchoneta de saltos húmeda puede hacer que el usuario se caiga. Las ráfagas o vientos violentos pueden hacer perder el control del salto. Use la cama elástica cuando haga buen tiempo.

2) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

El montaje del producto debe hacerse con cuidado entre 2 adultos. Antes de comenzar el montaje, lea el manual de instrucciones con atención y siga los pasos indicados.

- Lleve ropa, calzado y guantes apropiados para evitar golpes, pellizcos o cortes.
- Saque todas las piezas de embalaje y colóquelas sobre el suelo en espacio libre de objetos. Esto le permitirá tener una visión general del montaje y lo hará más sencillo. Compruebe junto con la lista de piezas que no falta ninguna.
- Cree un entorno sin peligros, por ejemplo, no deje que las herramientas esparcidas por toda el área de trabajo. Guarde los materiales de embalaje de forma que no puedan suponer un peligro. ¡Las bolsas de plástico son peligrosas para los niños (riesgo de asfixia)!
- Es necesario dejar un espacio libre de al menos 8 m sobre la cama elástica. Se debe dejar un espacio libre de 3 m entre la cama elástica y cualquier otro objeto que pueda haber a su alrededor.
- La cama elástica no debe instalarse cerca de cables eléctricos, árboles y otros peligros potenciales.
- No instale nunca la cama elástica cuando está lloviendo, cuando haya un viento fuerte o una tormenta. Se recomienda también poner la cama elástica bajo techo cuando las condiciones climáticas no sean buenas.
- Instale siempre la cama elástica en una zona bien iluminada.
- Compruebe que la cama elástica está colocada sobre una superficie horizontal. Un sencillo truco para comprobarlo es colocar un muelle sobre el logotipo en el centro de la colchoneta y ajustar el nivel de la cama elástica hasta que el muelle deje de rodar y quede fijo en el centro.
- No instale la cama elástica sobre un pavimento, asfalto o superficies duras, hágalo de preferencia sobre un terreno blando.
- Si desplaza la cama elástica montada, es necesario que haya 4 personas a su alrededor para levantarla sujetándola por el marco. Al volver a colocarla, compruebe que sus pies y patas están bien colocadas.
- Es obligatorio el uso de almohadillas de protección. Compruebe que están bien fijadas al marco, así como que todos los muelles están en su sitio con el gancho de la hebilla mirando hacia abajo.
- Preste atención a la exposición excesiva de la cama elástica a los rayos UV. No la instale cerca de una piscina, de una pared clara… La almohadilla de protección y la red de entrada se deteriorarán de forma prematura
- Si se usa una escalera, asegúrese de que esta hecha para este fin.

3) CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Esta cama elástica está diseñada y fabricada con materiales de calidad y mano de obra profesional. Si se cuida y mantiene apropiadamente, proporcionará a los usuarios años de ejercicio, de placer y de ocio, y se reducirá el riesgo de sufrir lesiones corporales. Siga al pie de la letra las instrucciones de este manual.

Examine la cama elástica cada vez que vaya a usarla para verificar que no tiene piezas desgastadas, deterioradas o comprobar que no le falta ninguna. Preste especial atención a lo siguiente:

- Cambie la colchoneta de saltos si estuviera perforada, desgarrada o deshilachada, o si presenta signos de desgaste, como por ejemplo: distensión o flacidez. Saque la nieve que pudiera haberse acumulado sobre la colchoneta porque el peso puede dañarla.
- Cambie ciertas piezas del armazón metálico si hay componentes torcidos, deformados o rotos. Compruebe que no hay ningún punto cortante.
- Compruebe que los muelles están bien fijados al marco metálico, y cambie aquellos que se hayan distendido o roto.
- Apriete los tornillos y tuercas de la cama elástica.

- Compruebe que la almohadilla de protección está bien colocada y fijada. La espuma debe recubrir perfectamente el marco metálico y los muelles. Si la almohadilla estuviera dañada, reemplácela. Cuando llueve, nieva o hace viento, ponga la almohadilla bajo techo para evitar que se deteriore de forma prematura.
- La red de protección debe colocarse siguiendo las instrucciones de montaje. Si la red estuviera deteriorada, reemplácela. Cuando llueve, nieva o hace viento, ponga la red bajo techo para evitar que se deteriore de forma prematura.

La almohadilla de protección y la red son componentes fundamentales de protección.
Son elementos que se desgastan y que puede ser necesario reemplazar todos los años.

SI CUALQUIERA DE LAS CONDICIONES DESCRITAS CON ANTERIORIDAD, O CUALQUIER OTRO PROBLEMA QUE PUDIERA CAUSAR LESIONES CORPORALES SON DETECTADOS, DESMONTE LA CAMA ELÁSTICA O PROHIBA SU UTILIZACIÓN HASTA QUE EL DAÑO, O DAÑOS, HAYA SIDO REPARADO.

- Repare el producto con piezas originales solamente.

- No use productos abrasivos para limpiar la cama elástica. Utilice un paño suave y húmedo (con agua clara) para limpiar la suciedad y el polvo.

4) INSTRUCCIONES DE USO

La persona que supervisa el uso de la cama elástica debe:

- Garantizar que todos los usuarios de la cama elástica están debidamente informados de todas las medidas de seguridad (CONSULTAR LA SECCIÓN DE "MEDIDAS DE SEGURIDAD") y garantizar las buenas condiciones de instalación (CONSULTAR LA SECCIÓN "INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN")
- Verificar, antes de utilizar el producto, que está montado correctamente y que se examina antes de cada uso (CONSULTAR LA SECCIÓN DE "CUIDADOS Y MANTENIMIENTO")

Nosotros no nos responsabilizamos por cualquier daño causado de forma directa, indirecta o por causas especiales ocurrido durante el uso de la cama elástica. Esto es igualmente aplicable a las pérdidas financieras incurridas por robo, pérdida de bienes, pérdida de ingresos / servicios y beneficios, pérdida de satisfacción con el producto, costes de instalación, desecho, daños causados por exposición a la intemperie y al entorno, así como por cualquier otro tipo de daños.

5) APRENDER A SALTAR

El usuario debe seguir sistemáticamente estas instrucciones:

- Al utilizar la cama elástica por primera vez, el usuario debe concentrarse en el aprendizaje del control de los saltos, más que en su altura.
- Un salto bien controlado es cuando el usuario cae en el mismo punto desde donde saltó. Este punto debe ser el centro de la cama elástica.
- Durante la fase de aprendizaje, los usuarios deben practicar la técnica básica y perfeccionarla sin intentar nunca realizar piruetas más difíciles sin dominar previamente los ejercicios aprendidos con anterioridad.
- La desaceleración o la práctica de detener los rebotes se debe aprender primero como medida de seguridad. Los usuarios deben aprender a detener un salto tan pronto como empiezan a perder su control, doblando las rodillas al caer.
- La práctica de la cama elástica requiere tener una buena forma física. El usuario debe saltar durante un corto espacio de tiempo y descansar después. Saltar durante largos periodos de tiempo aumenta el riesgo de sufrir lesiones corporales.
- Los principiantes deben usar ropa apropiada, como camisetas y pantalones largos, hasta que puedan controlar adecuadamente sus saltos. De esta forma, se protegen los codos y rodillas. No usar calzado para saltar en la cama elástica porque esto la deteriorará rápidamente.
- Para más información, puede consultar un programa de ejercicios apropiado o hablar con un profesor de saltos en cama elástica.

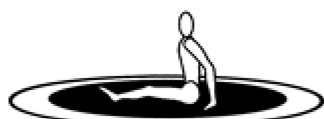
SALTOS BÁSICOS

REBOTE DE PIE



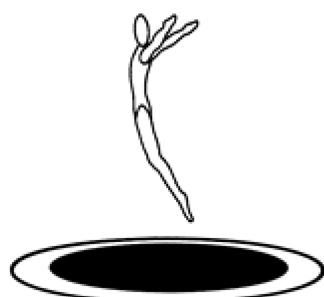
1) Colóquese en el centro de la colchoneta con los brazos a lo largo del cuerpo, los pies separados en línea con los hombros. Los ojos mirando hacia el borde de la colchoneta.
2) Empiece a saltar impulsándose con ayuda de los brazos en un movimiento circular. Los brazos no deben estar nunca por encima de los hombros o detrás de la espalda.
3) A media altura, apunte los dedos de los pies hacia abajo y mantenga los pies abiertos a la anchura de los hombros al caer sobre la colchoneta.

REBOTE SENTADO



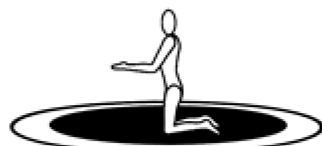
1) Siéntese sobre la colchoneta con las piernas separadas y las manos apoyadas sobre la colchoneta a ambos lados del cuerpo. El cuerpo debe estar ligeramente inclinado hacia delante.
2) Retome la misma posición después de un pequeño salto.
3) Inclínese hacia delante y apoye las manos para volver a la posición inicial.

CUERPO EXTENDIDO



Rebote realizado como en la posición de pie pero en lo alto del salto. Estire el cuerpo, doblando los riñones y mirando momentáneamente hacia el cielo.

REBOTE DE RODILLAS



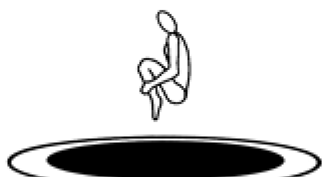
1) Colóquese en el centro de la colchoneta con la espalda recta. Los ojos mirando al borde de la colchoneta.
2) Apóyese sobre los pies para saltar impulsándose con los brazos .
3) Retome la posición de rodillas después de un salto.

REBOTE SOBRE MANOS Y RODILLAS



1) Colóquese en la posición ilustrada manteniendo la cabeza en alto. Los ojos mirando al borde de la colchoneta.
2) Retome la misma posición después de un pequeño salto. Mantenga las manos a la misma distancia de las rodillas como muestra la ilustración.

PIERNAS FLEXIONADAS



Rebote realizado como en la posición de pie pero en lo alto del salto. Lleve las rodillas hacia el pecho y agárrelas con los brazos. Después, relaje las piernas para caer sobre los pies.

PIERNAS EXTENDIDAS



Rebote realizado como en la posición de pie pero en lo alto del salto. Mantenga las rodillas juntas y los dedos del pie apuntando hacia delante. Levante las piernas como muestra la ilustración, después bájelas para caer sobre los pies.

REBOTE BOCA ABAJO



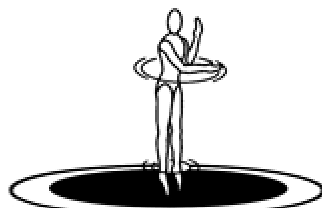
1) Colóquese en el centro de la colchoneta a cuatro patas y haga pequeños rebotes, después lance las piernas hacia atrás para caer sobre el vientre.
2) Los antebrazos soportan su peso, láncese hacia atrás para retomar la posición inicial a 4 patas.
3) Con un pequeño rebote, láncese hacia atrás con las piernas extendidas. La cintura debe quedar donde tenía anteriormente las rodillas.

REBOTE DE ESPALDAS



1) Estírese sobre la espalda en la colchoneta. Abra ligeramente las piernas y levántelas en un ángulo de unos 45 grados como muestra la ilustración. Levante los brazos al mismo ángulo, levante la cabeza y mire hacia el borde de la cama elástica. Esta será su postura de aterrizaje del salto.
2) De un pequeño salto con cuidado, sin perder de vista el borde de la cama elástica. El peso debe estar centrado más en los hombros que en las caderas.

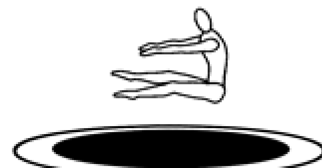
GIRO



MEDIA PIRUETA: Rebote realizado como en la posición de pie pero en lo alto del salto. Gire rápidamente la cabeza y mire hacia el lado opuesto de la cama elástica. Vuelva a caer sobre los pies.

PIRUETA COMPLETA: Como la anterior pero siga girando el cuerpo hasta que completar la vuelta.

PIERNAS EXTENDIDAS Y ABIERTAS



Rebote realizado como en la posición de piernas cerradas pero con las piernas lo más separadas que sea posible. ¡Intente tocarse los dedos de los pies!

6) GUARDADO, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

- **¡ATENCION!** Durante el desmontaje y guardado de la cama elastica, tome cuidado para no hacerse daño con las herramientas y los muelles que estan tensionados y pueden soltarse bruscamente. Le aconsejamos que los sujete con firmeza usando guantes para evitar posibles pellizcos.
- Antes de guardar la cama elastica, dejela secar completamente.
- Guardela en el embalaje original protegiendo con cuidado la colchoneta. No apoye las almohadillas de proteccion contra la estructura metalica ya que esto podria dañar la espuma o perforar el revestimiento de pvc.
- **OBSERVACION**: le aconsejamos guardar la cama elastica en un lugar seco y protegido contra los roedores.
- Si desea transportar la cama elastica, le aconsejamos que la introduzca cuidadosamente en su embalaje original. Guarde todos los tornillos y tuercas necesarios para fijar correctamente la cama elastica.
- Es necesario trasladar el embalaje entre dos personas adultas para evitar riesgos de producirse lesiones corporales.

7) GARANTÍA

Sujeta a un uso adecuado del producto, y con las garantías impuestas por la legislación en vigor, las camas elásticas poseen una garantía contra defectos de material o fabricación en el área metropolitana de España. Esta garantía se aplica según la siguiente tabla y a partir de la fecha de compra, presentando el recibo o factura de su compra. Está limitada únicamente a la reparación y/o reemplazo de las piezas defectuosas.

Garantías de uso en entorno familiar [(1)]				
Marco	**Colchoneta de saltos**	**Muelles**	**Almohadilla**	**Red**
1 ano	**1 ano**	**6 meses**	**6 meses**	**6 meses**

[(1)] *La garantía queda anulada en caso de uso comercial o público de la cama elástica*

En ciertas regiones, las condiciones climáticas no son las más adecuadas para tejidos de cualquier tipo. Si vive en una zona cercana al mar (a unos 25 km del litoral) o a una altitud superior a 1000 m, el periodo de garantía de la colchoneta de saltos está limitado a 6 meses.

En caso de necesitar nuestros servicios postventa para la cama elástica o sus componentes, entre en contacto con nosotros (los datos se encuentran a continuación).
Una vez analizado su caso, el servicio postventa estimará el problema a su sola discreción.
Esta garantía no cubre daños o pérdidas debidas a:

- Daños resultantes de condiciones climáticas adversas (viento, nieve, hielo…) tales como la oxidación o decoloración.
- Un montaje y desmontaje incorrectos al colocar o guardar la cama elástica.
- A un mal uso, negligencia o empleo inapropiado de la cama elástica o de sus componentes, y al no seguimiento de las instrucciones de montaje.

Cualquier modificación, sea cual fuere, de la cama elástica original anulará esta garantía.

Entre en contacto con el distribuidor o con el punto de venta para efectuar cualquier reparación necesaria.

Per garantire un funzionamento ottimale del prodotto, seguire queste istruzioni:

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale di istruzioni.
- Il prodotto è dotato di sistemi di protezione per garantire la sicurezza degli utilizzatori. Tuttavia, per evitare il rischio di infortuni, si raccomanda di leggere le istruzioni di sicurezza e di utilizzare il prodotto come descritto in questo manuale.
- Questo manuale fa parte del prodotto e deve essere conservato per riferimento futuro. Se si cede il prodotto a terzi, consegnare anche questo manuale.

INDICE



1) ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Ruolo del sorvegliante nella prevenzione degli incidenti
Il sorvegliante ha il compito di fornire i consigli e le informazioni necessarie agli utilizzatori del trampolino. Le regole e le avvertenze fornite in questo manuale devono essere seguite e conosciute dagli utilizzatori del trampolino, in modo da ridurre il rischio di incidenti e infortuni. Se la sorveglianza è impossibile o insufficiente, è necessario smontare il trampolino e riporlo in un luogo sicuro, affinché non possa essere utilizzato da persone non autorizzate.

- **ATTENZIONE! Destinato esclusivamente a un uso domestico**. Questo prodotto è concepito esclusivamente per un uso domestico e non è destinato a un uso commerciale o medico. I trampolini elastici non sono attrezzi adatti a un uso professionale.
- **ATTENZIONE! Rispettare il peso massimo dell'utilizzatore del proprio modello di trampolino:**

	Ø 244 cm	**Ø 305 cm**	**Ø 366 cm**	**Ø 426 cm**
Peso Massimo	70 kg dagli 4 anni ai 14	90 kg	100 kg	100 kg

- **ATTENZIONE! Un solo utilizzatore alla volta. Rischio di collisione.**
- **ATTENZIONE! Non utilizzare il tappeto quando è bagnato.**
- ATTENZIONE! Saltare sempre al centro del tappeto.
- ATTENZIONE! Non uscire dal tappeto quando si salta.
- ATTENZIONE! Utilizzare senza scarpe.
- ATTENZIONE! Svuotare le tasche e le mani prima dell'uso.
- ATTENZIONE! Limitare la durata di utilizzo ininterrotto (fare delle pause regolari)
- ATTENZIONE! Chiudere sempre l'apertura della rete prima dell'uso.

Qualunque sia il luogo di installazione del trampolino, l'uso di una gabbia di protezione intorno al trampolino è obbligatorio. La rete della gabbia di protezione fornisce protezione in caso di spostamenti laterali e non deve essere mai utilizzata come "muro da scalata".

- Quando il prodotto non è in uso, fare in modo che i bambini non possano accedervi senza sorveglianza, ad esempio togliendo la scala.
- Il trampolino consente di saltare ad altezze inconsuete facendo vari movimenti col corpo. Alcuni salti, cadute o rimbalzi errati possono causare infortuni. Non fare salti pericolosi.
- Non utilizzare il trampolino se si è sotto l'effetto di alcool o droghe.
- Non utilizzare il trampolino durante la gravidanza.
- Non utilizzare il trampolino in caso di ipertensione o malattie cardiovascolari.
- Non fumare durante l'uso del trampolino.
- Non indossare o portare con sé oggetti appuntiti o affilati durante l'uso del prodotto e togliere qualsiasi oggetto analogo presente all'interno del trampolino.
- Non mangiare o bere durante l'uso del trampolino.
- Uscire dal trampolino solo attraverso la porta della rete.
- Non indossare vestiti con ganci o altri oggetti che potrebbero impigliarsi sul trampolino.



CATEGORIE DI INCIDENTI

I salti pericolosi sono vietati!
Un atterraggio errato dopo un salto pericoloso, anche se effettuato al centro del trampolino, aumenta il rischio di infortuni al collo e alla schiena, con conseguente rischio di paralisi o morte. Non tentare mai salti pericolosi!

Un solo utilizzatore alla volta!
Più utilizzatori possono entrare in collisione o cadere gli uni sugli altri. Per questo motivo, utilizzare il trampolino solo una persona alla volta.

Fare attenzione durante la salita e la discesa dal trampolino!
Non camminare sul cuscino di protezione o sulle molle. I salti dal trampolino sul terreno o su altre superfici possono causare infortuni. I salti sul trampolino dal tetto di un edificio, da un balcone o da altri oggetti possono causare infortuni. Non utilizzare il prodotto come trampolino verso altri oggetti. Aiutare i bambini a salire e scendere dal trampolino.

Saltare sempre al centro del tappeto!
Quando si salta sul trampolino, restare al centro del tappeto, in corrispondenza del logo. In questo modo, si riduce il rischio di infortuni dovuti alla caduta sul telaio o sulle molle. Il cuscino di protezione deve essere sempre al suo posto, come indicato nelle istruzioni di montaggio.

Non perdere il controllo del salto!
Prima di tentare delle figure più difficili, è necessario padroneggiare i salti di base. Se il salto va al di là delle capacità dell'utente, esiste il pericolo di perdita di controllo e infortuni. Per mantenere il controllo del salto e atterrare correttamente, piegare completamente le ginocchia al momento dell'atterraggio.

Non utilizzare il prodotto se si è sotto l'effetto di alcool o droghe!
Il rischio di infortuni aumenta se si è sotto l'effetto di alcool o droghe. Queste sostanze riducono il tempo di reazione, alterano la capacità di giudizio, diminuiscono il senso dello spazio, la coordinazione e la motricità.

Lasciare libero lo spazio sopra e sotto il trampolino!
Non utilizzare il prodotto in presenza di animali domestici, altre persone o oggetti sotto il trampolino. In caso contrario, possono verificarsi infortuni. Non saltare se si hanno con sé oggetti (ad esempio giocattoli o dolciumi), soprattutto se sono taglienti o fragili e non installare il trampolino vicino a cavi elettrici, rami di alberi o altri ostacoli sopra la superficie di salto. Lasciare almeno 3 metri di spazio libero intorno al trampolino e 8 metri al di sopra.

Sottoporre il trampolino a regolare manutenzione!
Gli utilizzatori possono subire infortuni se il trampolino è in cattive condizioni. Per informazioni, consultare il capitolo sulla manutenzione del trampolino.

Fare attenzione alle condizioni atmosferiche!
Se il tappeto è umido, l'utilizzatore potrebbe cadere. Le raffiche di vento possono causare la perdita di controllo durante il salto. Utilizzare il trampolino solo con condizioni meteorologiche favorevoli.

2) ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Il prodotto deve essere montato da 2 persone adulte. Prima di iniziare il montaggio, leggere attentamente il manuale e seguire le varie fasi.

- Indossare vestiti, scarpe e guanti adatti per evitare di cadere oppure di tagliarsi o schiacciarsi le dita.
- Togliere tutti i materiali di imballaggio e mettere tutti i pezzi su uno spazio vuoto. In questo modo, si avrà una visione d'insieme del prodotto e la procedura di montaggio risulterà più semplice. Verificare con l'elenco delle parti che non manchi alcun pezzo.
- Creare un ambiente senza pericolo, ad esempio non lasciare gli utensili sparpagliati nell'area di lavoro. Conservare i materiali di imballaggio, in modo che non causino alcun pericolo. I sacchetti di plastica sono pericolosi per i bambini (rischio di soffocamento)!
- Lasciare uno spazio libero di almeno 8 m sopra al trampolino. Lasciare uno spazio di 3 metri tra il trampolino e le strutture circostanti.
- Non installare il trampolino in prossimità di cavi elettrici, alberi e altri pericoli potenziali.
- Non installare mai il trampolino quando piove oppure in caso di temporali o vento forte. Si raccomanda inoltre di mettere al riparo il trampolino in caso di maltempo.
- Il trampolino deve essere sempre installato in un'area ben illuminata.
- Assicurarsi di installare il trampolino su una superficie orizzontale. Per verificare, procedere in questo modo: appoggiare una molla sul logo al centro del trampolino e regolare il livello del trampolino fino a quando la molla non rotola più ma rimane al centro del tappeto.
- Non installare il trampolino su cemento, asfalto o rivestimenti duri. Scegliere preferibilmente un terreno morbido.
- Per sollevare e spostare il trampolino quando è montato, sono necessarie 4 persone posizionate intorno al telaio. Nel posizionare il trampolino, verificare che i piedi e le gambe del prodotto siano piazzati correttamente.
- L'uso dei cuscini di protezione è obbligatorio. Verificare che i cuscini siano correttamente fissati al telaio e controllare inoltre che tutte le molle siano montate correttamente con il gancio dell'anello puntato verso il basso.
- Evitare di sovraesporre il trampolino ai raggi UV: non installarlo vicino a piscine, facciate di edifici chiare, ecc. In caso contrario, il cuscino di protezione e la rete potrebbero usurarsi prematuramente.

- Se si utilizza una scala, assicurarsi che sia progettata per questo tipo di utilizzo.

3) MANUTENZIONE

Questo trampolino è stato progettato e fabbricato con materiali di alta qualità e mano d'opera altamente qualificata. Se trattato con cura e sottoposto a regolare manutenzione, il prodotto garantirà anni di divertimento senza alcun rischio per gli utilizzatori. Seguire bene le istruzioni per l'uso fornite in questo manuale.

Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo per verificare che non ci siano parti usurate, danneggiate o mancanti. Fare particolarmente attenzione ai seguenti punti:

- Sostituire il tappeto in caso di forature, strappi o sfilacciamenti oppure in caso di infossamento o avvallamento del tappeto. Togliere la neve accumulata sul tappeto per evitare eventuali danni dovuti al peso.
- Sostituire sezioni dell'armatura metallica se un componente è ritorto, deformato o rotto. Verificare che non ci siano punti taglienti.
- Verificare il corretto fissaggio delle molle alla struttura metallica e modificare quelle che appaiono usurate o rotte.
- Controllare il serraggio delle viti e dei dadi del trampolino.
- Verificare il posizionamento e il fissaggio del cuscino di protezione. La struttura metallica e le molle devono essere perfettamente coperte dalla gommapiuma. Se il cuscino è danneggiato, sostituirlo. In caso di neve, pioggia o forte vento, mettere il cuscino al riparo per evitare che si usuri prematuramente.
- La rete di protezione deve essere installata secondo le istruzioni di montaggio. Se la rete è danneggiata, sostituirla. In caso di neve, pioggia o forte vento, mettere la rete al riparo per evitare che si usuri prematuramente.

Il cuscino di protezione e la rete sono elementi di sicurezza fondamentali.
Sono parti usurabili che vanno accuratamente ispezionate ogni anno.

4) ISTRUZIONI PER L'USO

Il sorvegliante o supervisore ha i seguenti compiti:

- Garantire che tutti gli utilizzatori del trampolino siano adeguatamente informati sulle precauzioni di sicurezza (CONSULTARE IL CAPITOLO SULLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA) e verificare che il prodotto sia installato correttamente (CONSULTARE IL CAPITOLO SULLE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE).
- Verificare prima di ogni utilizzo che il trampolino sia montato correttamente (CONSULARE IL CAPITOLO SULLA MANUTENZIONE).

Il costruttore non è responsabile per eventuali danni diretti, indiretti o speciali derivanti dall'uso del trampolino. Tali danni includono anche le perdite finanziarie per furto, perdita di beni, perdita di profitti/servizi e profitti, insoddisfazione verso il prodotto, costi di installazione, messa a nuovo, danni causati dalle intemperie e dall'ambiente e qualsiasi altro tipo di danni.

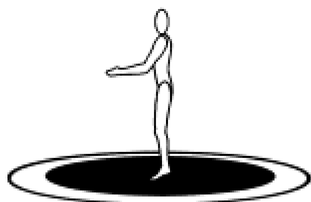
5) TECNICA DI SALTO

L'utilizzatore deve sempre seguire queste istruzioni:

- Al primo utilizzo del prodotto, gli utenti devono concentrarsi sul controllo dei salti, più che sulla loro altezza.
- U n salto ben controllato si ha quando l'utilizzatore ricade nello stesso punto dal quale si è lanciato. Questo punto deve essere il centro del trampolino.
- Durante la fase di apprendimento, gli utilizzatori devono esercitarsi e perfezionare le tecniche di base. Solo dopo avere padroneggiato tali tecniche, potranno passare ad esercizi più difficili.
- La decelerazione o la tecnica di arresto del rimbalzo devono essere apprese per prime, per motivi di sicurezza. Gli utilizzatori devono imparare a interrompere i salti non appena iniziano a perdere il controllo. Ciò si ottiene piegando le ginocchia durante l'atterraggio.
- Il trampolino è un'attività che richiede una buona condizione fisica. L'utilizzatore deve saltare per un tempo relativamente breve e poi riposarsi. Un uso troppo prolungato può esporre l'utilizzatore al rischio di infortuni.
- I principianti devono indossare vestiti adeguati, come magliette a maniche lunghe e pantaloni lunghi, almeno fintanto che non riescono a controllare correttamente i salti. In questo modo, proteggeranno i gomiti e le ginocchia. Non indossare scarpe perché causerebbero una rapida usura del trampolino.
- Per maggiori informazioni o per un programma di esercizi personalizzato, consultare un insegnante di trampolino elastico.

TECNICHE DI SALTO

RIMALZARE IN PIEDI

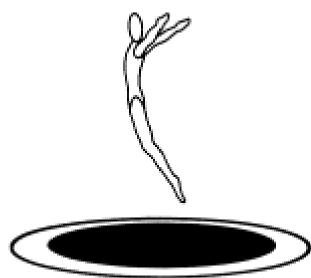


1) Mettersi al centro del tappeto, con le braccia lungo il corpo e i piedi divaricati all'altezza delle spalle. Guardare verso il bordo del tappeto di salto.

2) Cominciare a saltare dandosi lo slancio con le braccia effettuando un movimento circolare. Le braccia non devono mai essere sopra le spalle o dietro la schiena.

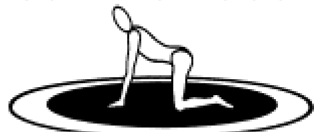
3) A metà altezza, puntare le dita dei piedi verso il basso ed atterrare mantenendo i piedi divaricati all'altezza delle spalle.

CORPO APERTO



Rimbalzo effettuato come nella posizione in piedi, ma durante il salto piegare il corpo dare un colpo di reni guardando momentaneamente verso il cielo.

RIMBALZARE SULLE MANI E SULLE GINOCCHIA



1) Assumere la posizione illustrata tenendo la testa alta. Guardare verso il bordo del tappeto di salto.

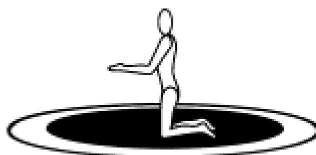
2) Riassumere la stessa posizione dopo un piccolo salto. Tenere le mani alla stessa distanza delle ginocchia, come mostra la figura.

GAMBE TESE



Rimbalzo effettuato come nella posizione in piedi, ma durante il salto tenere le ginocchia serrate e le dita dei piedi puntate in avanti. Alzare le gambe come mostra la figura, quindi abbassarle per ricadere sui piedi.

RIMBALZARE SULLE

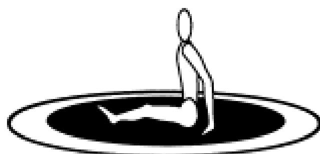


1) Mettersi al centro del tappeto con la schiena dritta. Guardare verso il bordo del tappeto di salto.

2) Accucciarsi sui piedi e saltare dandosi lo slancio con le braccia.

3) Al termine del salto, ritornare nella posizione accucciata.

RIMBALZARE IN POSIZIONE SEDUTA

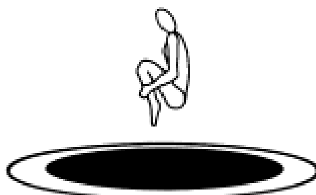


1) Sedersi al centro del tappeto con le gambe divaricate e le mani appoggiate sul tappeto su ciascun lato del corpo. Il busto deve essere leggermente piegato in avanti.

2) Riassumere la stessa posizione dopo un piccolo salto.

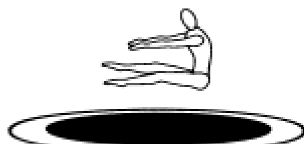
3) Piegarsi in avanti e appoggiare le mani per ritornare in piedi.

POSIZIONE RIPIEGATA



Rimbalzo effettuato come nella posizione in piedi, ma durante il salto portare le ginocchia verso il petto ed afferrarle con le braccia. Quindi rilasciare le ginocchia per ricadere in piedi.

A CAVALCIONI



Rimbalzo effettuato come nella posizione a gambe serrate, ma con le gambe il più divaricate possibile. Tentare di raggiungere le dita dei piedi!

RIMBALZARE SUL VENTRE

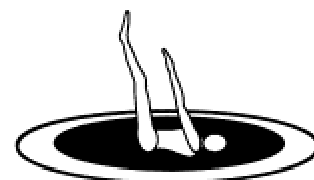


1) Mettersi al centro del tappeto a carponi, fare dei leggeri rimbalzi, quindi slanciare le gambe all'indietro per atterrare sul ventre.

2) Sorreggendo il proprio peso con le braccia, slanciarsi all'indietro ritornando nella posizione iniziale a carponi.

3) Fare un piccolo rimbalzo slanciando all'indietro le gambe tese. Il bacino deve posizionarsi dove c'erano le ginocchia.

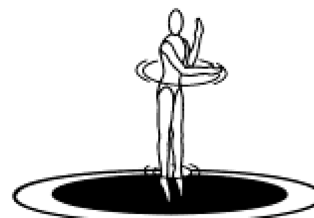
RIMBALZARE SULLA SCHIENA



1) Sdraiarsi di schiena sul tappeto. Divaricare leggermente le gambe e alzarle a circa 45 gradi, come mostra la figura. Alzare le braccia alla stessa angolazione, quindi alzare la testa tenendo gli occhi puntati verso il bordo del trampolino. Questa sarà la postura al momento dell'atterraggio.

2) Fare un piccolo salto con attenzione, senza perdere di vista il bordo del trampolino. Il peso deve essere portato più sulle spalle che sulle anche.

CAPRIOLA



MEZZA PIROLETTA: rimbalzo effettuato come nella posizione in piedi, ma durante il salto girare velocemente la testa e cercare di guardare verso il lato opposto del trampolino. Ricadere sui piedi.

PIROLETTA COMPLETA: come sopra, ma continuare a girare il corpo fino a ruotare completamente.

6) STOCCAGGIO E TRASPORTO DEL TRAMPOLINO

- **ATTENZIONE!** Quando si smonta e si ripone il trampolino, fare attenzione a non ferirsi con gli utensili e le molle, le quali sono sotto tensione e potrebbero allungarsi bruscamente. Tenere saldamente le molle proteggendosi la mano con un guanto per evitare di ferirsi.
- Prima di riporre il trampolino, farlo asciugare completamente.
- Riporre quindi il trampolino nel cartone originale facendo attenzione a proteggere il tappeto da salto. Non appoggiare la struttura metallica sui cuscini di protezione. In caso contrario, il rivestimento in PVC o la gommapiuma potrebbe danneggiarsi.
- NOTA: riporre il trampolino in un luogo asciutto e al riparo dai roditori.
- Se si deve spostare il trampolino, rimetterlo nel suo imballaggio originale. Fare attenzione a conservare tutte le viti e i dadi necessari per montare il trampolino.
- Per trasportare l'imballaggio senza rischio di ferirsi, occorrono almeno due persone adulte.

7) GARANZIA

Il costruttore garantisce, nella Francia metropolitana, che il prodotto, se utilizzato correttamente, è esente da qualsiasi difetto di materiali o di fabbricazione, in aggiunta a eventuali ulteriori garanzie previste dalle leggi vigenti. Questa garanzia si applica secondo la tabella seguente a partire dalla data d'acquisto del prodotto e dietro presentazione dello scontrino d'acquisto. La garanzia si limita unicamente alla riparazione e/o sostituzione delle parti difettose.

Garanzia per uso familiare [1]				
Struttura	**Telo di salto**	**Molle**	**Cuscino**	**Rete**
1 year	**1 year**	**6 months**	**6 months**	**6 months**

[1] *Garanzie escluse in casi di utilizzo commerciale o uso pubblico del prodotto.*

Le condizioni climatiche di alcune zone sono particolarmente difficili per i tessuti di qualsiasi tipo. Se si abita sul litorale (25 km dalla riva del mare) o a più di 1000 m di altitudine, il periodo di garanzia del telo di salto è limitato a 6 mesi.

Per qualsiasi richiesta relativa alla garanzia, contattare il nostro servizio post vendita (le coordinate sono indicate di seguito).
Dopo avere valutato la richiesta, il servizio post vendita confermerà, a sua discrezione, l'eventuale difetto del prodotto.
Questa garanzia non copre i danni o le perdite dovuti alle seguenti cause:

- Danni dovuti alle condizioni climatiche (vento, neve, gelo…), come la ruggine o lo scolorimento.
- Danni dovuti a un montaggio o smontaggio errato del prodotto durante l'installazione o la preparazione per lo stoccaggio.
- Errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto o dei suoi componenti oppure mancato rispetto delle istruzioni di montaggio.

Eventuali modifiche apportate al prodotto, di qualsiasi natura, renderanno nulla la garanzia.

Contattare il proprio rivenditore o punto vendita autorizzato per effettuare eventuali riparazioni.

MONTAGE/ASSEMBLY/MONTAGE/MONTAJE/MONTAGGIO

TRAMPOLINE : LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE
TRAMPOLINE: LIST OF PARTS CONTAINED IN THE PACKAGE
TRAMPOLIN: LISTE DER IN DER VERPACKUNG ENTHALTENEN TEILE
CAMA ELASTICA: LISTA DE PIEZAS QUE CONTIENE EL EMBALAJE
TRAMPOLINO: ELENCO DEI PEZZI CONTENUTI NELLA CONFEZIONE

Pièce Parts/Teil Pieza/Pezzi	Description/Description Beschreibung/Descripción/Descrizione	Ø 244/305 CM 3 pieds/legs/Füße/pies/piedi	Ø 366/426 CM 4 pieds/Legs/Füße/pies/piedi
A	Coussin de protection Protective pad / Schutzkissen Funda de protección / Cuscino di protezione	x 1	x 1
B	Tapis de saut Jumping mat / Sprungteppich Colchoneta de saltos / Tappeto da salto	x 1	x 1
C	Tube du cadre supérieur Upper frame tube / Rohr oberer Rahmen Tubo del marco superior / Tubo della struttura superiore	x 6	x 8
D	Ressort Spring / Federn / Muelle / Molla	x 48/60	x 72/88
E	Jambe / Strut / Molla / Pata / Gamba	x 6	x 8
F	Vis / Screw / Kurze Schrauben / Tornillo / Vite	x 12	x 16
G	Pied W / Leg W / W-Fuß / Pie W / Piede a W	x 3	x 4
H	Outils / Tools / Werkzeuge / Herramientas / Utensili	x 1	x 1



Ø 244/305 CM	Ø 366/426 CM
6x E 6x F 3x G	8x E 8x F 4x G







1



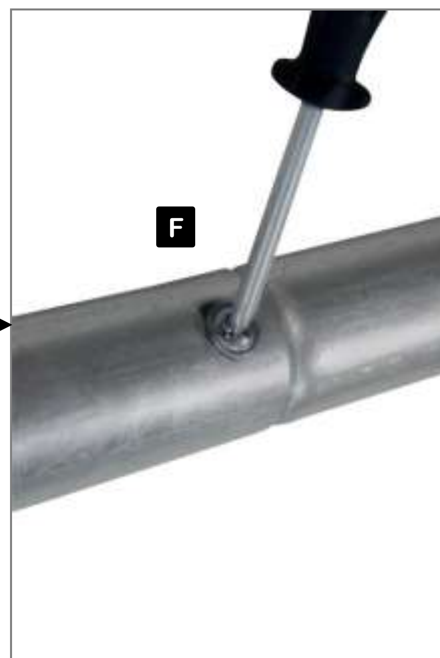




2







5

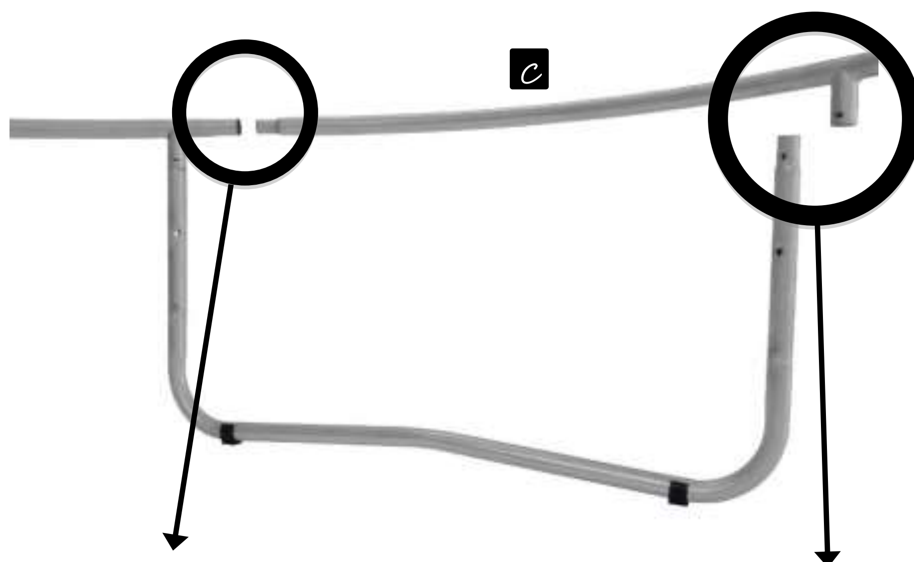
Ø 244/305 CM	Ø 366/426 CM
6x C 6x F	8x C 8x F

C



F





3



4





8



6



7







D

Ø 244/305 CM	Ø 366/426 CM
1x (48/60)x	1x (70/88)x

9



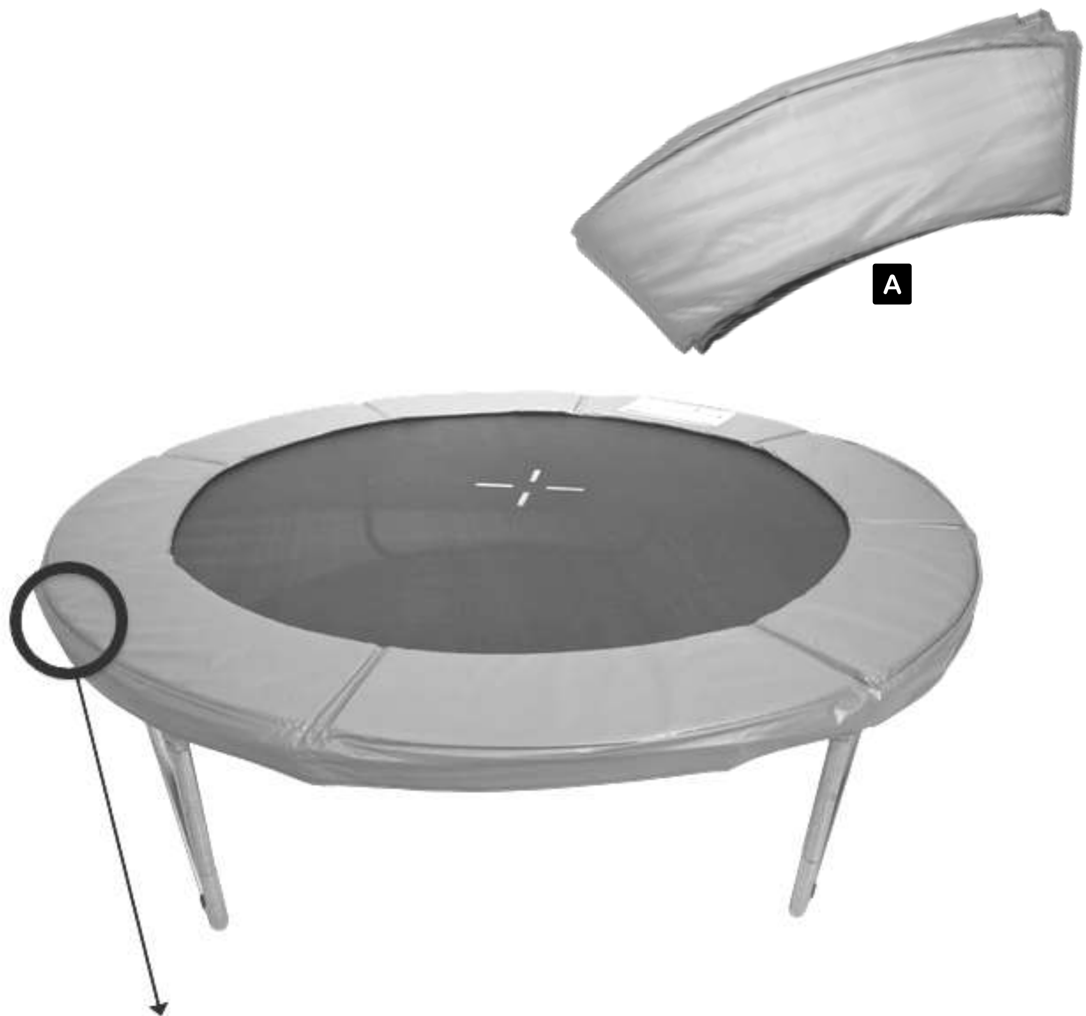
10

11

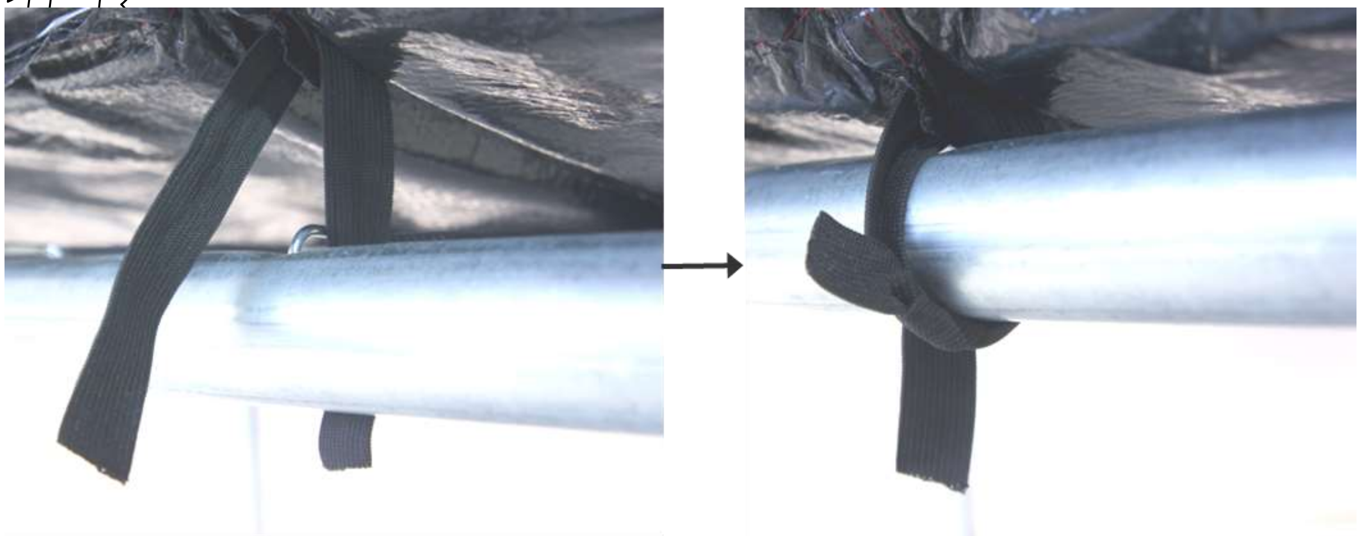
12

Ø 244/305 CM	Ø 366/426 CM

Ø 244/305 CM	Ø 366/426 CM
1x A	1x A



12



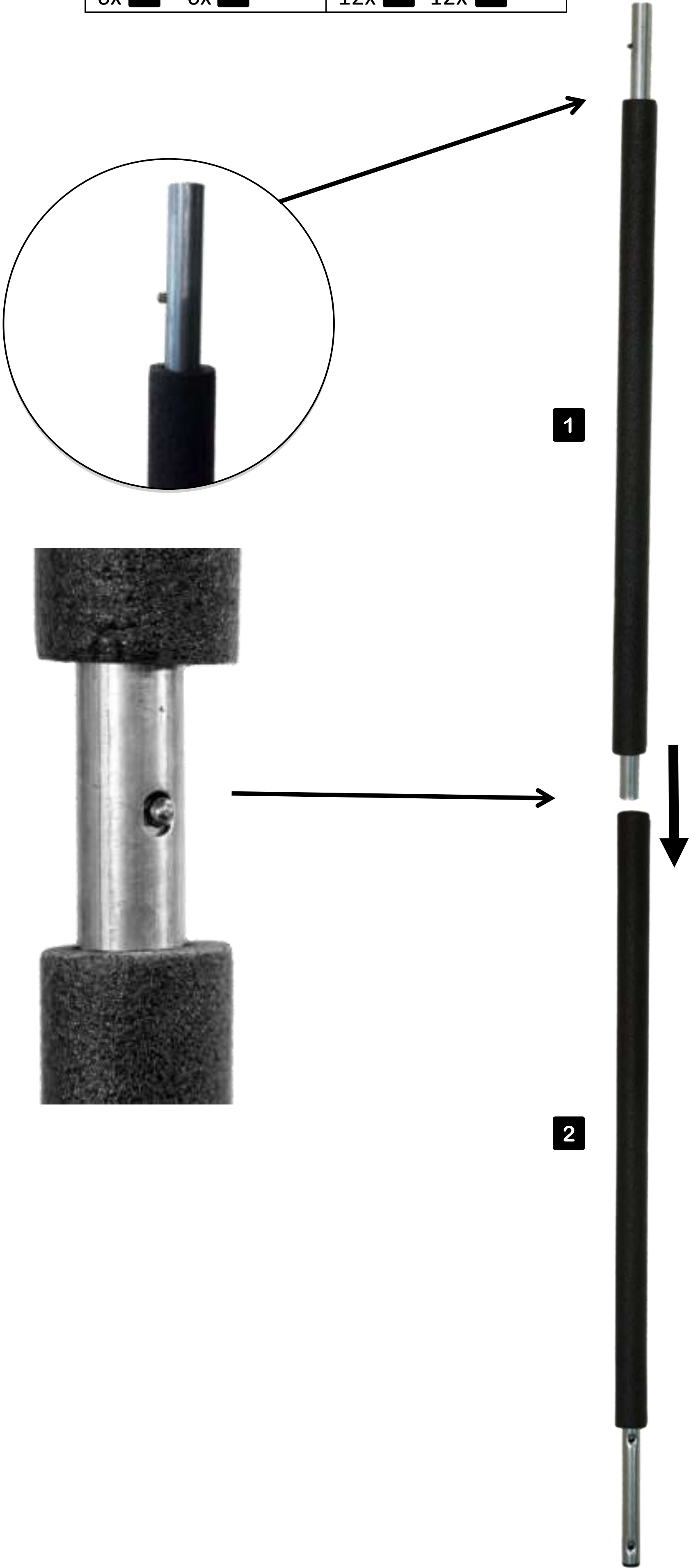
CAGE: LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE
CAGE: LIST OF PARTS CONTAINED IN THE PACKAGE
KÄFIG: LISTE DER IN DER VERPACKUNG ENTHALTENEN TEILE
JAULA: LISTA DE PIEZAS QUE CONTIENE EL EMBALAJE
GABBIA: ELENCO DEI PEZZI CONTENUTI NELLA CONFEZIONE

Pièce Part/Teil Pieza/Pezzi	**Description/Description/ Beschreibung/Descripción/Descrizione**	Ø 244/305 CM 3 pieds feet/Füße/pie	Ø 366/426 CM 4 pieds feet/Füße/pie
1	Tube en acier partie haute / Upper tube Stahlrohr oberer Teil / Tubo superior / Tubatura superiore	x 6	x 8
2	Tube en acier partie / Lower tube Stahlrohr unterer Teil / Tubo inferior / Tubatura inferiore	x 6	x 8
3	Vis longue / Bolt Lange Schrauben / Tornillo largo / Vite lunga	x 6	x 8
4	Vis longue avec anneau / Eye bolt Lange Schraube mit Ring / Arandela para perno / Rondella con bullone	x 6	x 8
5	Pièce d'espacement / Spacer part Distanzstück / Espaciador / Distanziatore	x 12	x 16
6	Rondelle à boulon / Bolt washer Unterlegscheibe mit Bolzen / Tuerca / Dado	x 12	x 16
7	Ecrou / Nut Mutter / Protector de tuerca / Copri dado	x 12	x 16
8	Capuchon / Cap Abdeckung / Cubierta / Cappuccio	x 6	x 8
9	Filet de sécurité / Safety net Schutznetz / Red de seguridad / Rete di sicurezza	x 1	x 1

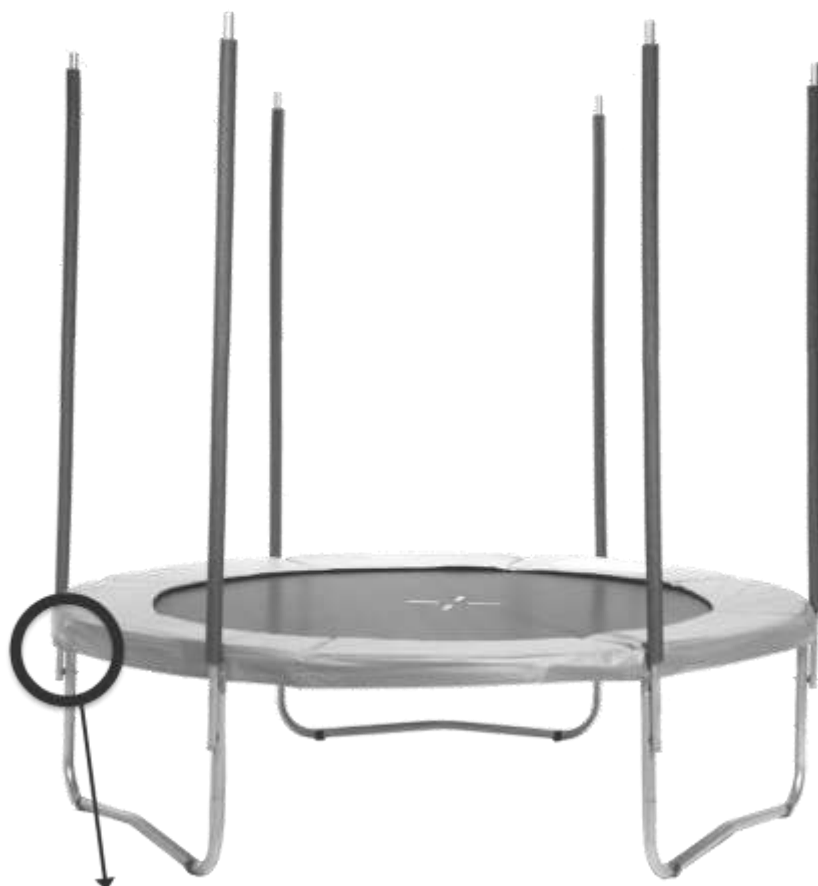


Ø 244/305 CM	Ø 366/426 CM
6x 1 6x 2	12x 1 12x 2

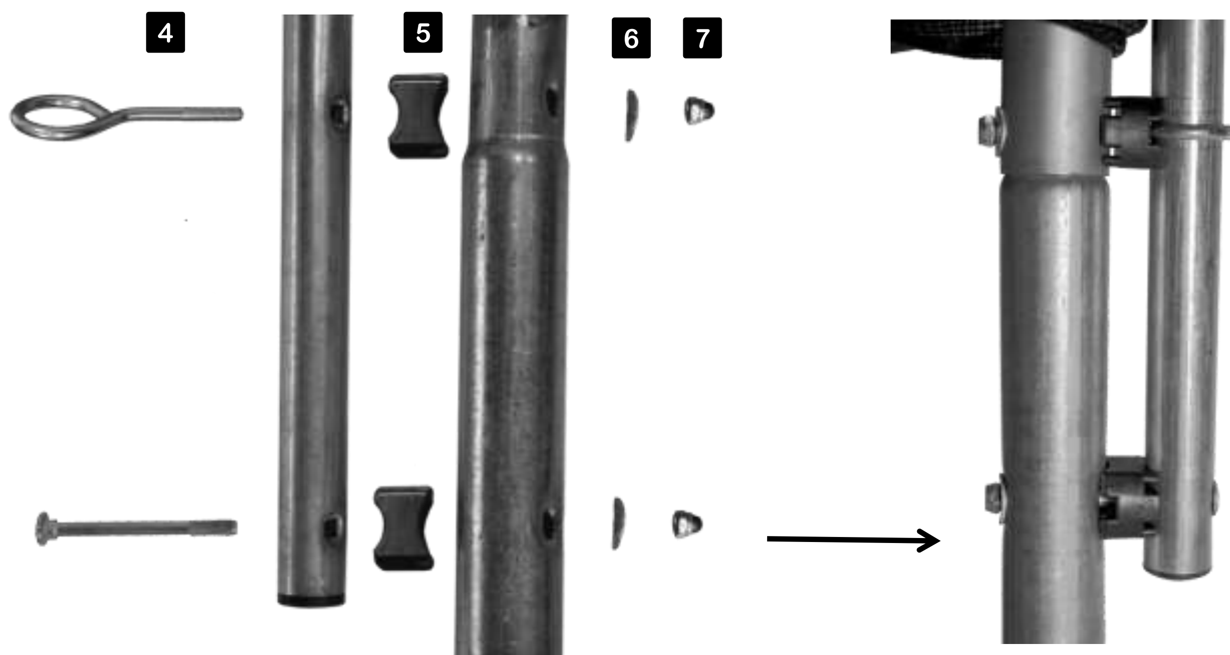
14



Ø 244/305 CM	Ø 366/426 CM
6x 3 4 12x 5 6 7	8x 3 4 16x 5 6 7



15



Ø 244/305 CM	Ø 366/426 CM
6x 8 1x 9	6x 8 1x 9

16









17

